



EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES

ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS INTERMEDIOS

Por los períodos terminados al
31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012



CONTENIDO

Estados de Situación Financiera Consolidados Intermedios
Estados de Resultados por Función Consolidados Intermedios
Estados de Resultados Integrales Consolidados Intermedios
Estado de Cambios en el Patrimonio Neto Consolidado Intermedio
Estados de Flujo de Efectivo Consolidados Intermedios
Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES

ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA CONSOLIDADOS INTERMEDIOS

Activos	Nota Nº	Al 31 de marzo 2013	Al 31 de diciembre 2012
Activos		M\$	M\$
Activos corrientes			
Efectivo y Equivalentes al Efectivo	6	54.081.766	81.619.624
Otros activos financieros, corrientes	7	31.942.774	10.233.909
Otros activos no financieros, corrientes	8	6.050.084	4.582.718
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes	9	8.503.489	8.973.783
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes	10	126.030.295	153.613.736
Inventarios	11	122.748	112.450
Activos por impuestos, corrientes	19	293.574	290.425
Activos corrientes		227.024.730	259.426.645
Activos disponibles para la venta	12	1.429.984	1.437.435
Activos corrientes totales		228.454.714	260.864.080
Activos no corrientes			
Otros activos no financieros, no corrientes	13	10.282.098	9.808.341
Derechos por cobrar, no corrientes	14	449.331	429.360
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	15	12.082.368	11.659.311
Activos intangibles distintos de la plusvalía	16	481.502	390.343
Propiedades, Planta y Equipo	17	825.632.789	826.987.140
Propiedad de inversión	18	18.387.164	18.394.930
Activos por impuestos diferidos	19	17.262	-
Activos no corrientes totales		867.332.514	867.669.425
Total de activos		1.095.787.228	1.128.533.505

- Ver nota 2.2 c)

Las notas adjuntas 1 a 40, forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES

ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA CONSOLIDADOS INTERMEDIOS

Pasivos	Nota N°	Al 31 de marzo 2013	Al 31 de diciembre 2012
Pasivos y patrimonio		M\$	M\$
Pasivos			
Pasivos corrientes			
Otros pasivos financieros, corrientes	20	40.836.024	40.629.951
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	21	24.597.443	29.445.668
Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes	22	1.097.208	1.133.948
Otros pasivos no financieros, corrientes	23	5.978.545	2.166.347
Pasivos corrientes totales		72.509.220	73.375.914
Pasivos no corrientes			
Otros pasivos financieros, no corrientes	20	819.870.828	827.609.439
Otras cuentas por pagar, no corrientes	24	22.005.968	22.263.566
Otras provisiones, no corrientes	38	484.282	156.817
Pasivo por impuestos diferidos	19	1.866.945	1.849.683
Provisiones por beneficios a los empleados, no corrientes	22	3.940.359	3.952.473
Otros pasivos no financieros, no corrientes	23	196.934.619	222.243.069
Pasivos no corrientes totales		1.045.103.001	1.078.075.047
Total pasivos		1.117.612.221	1.151.450.961
Patrimonio			
Capital emitido		410.777.044	410.777.044
Ganancias (pérdidas) acumuladas		(1.460.227.234)	(1.461.309.576)
Otras reservas		1.027.625.303	1.027.615.168
Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora		(21.824.887)	(22.917.364)
Participaciones no controladoras		(106)	(92)
Patrimonio total	25	(21.824.993)	(22.917.456)
Total de pasivos y patrimonio		1.095.787.228	1.128.533.505

- Ver nota 2.2 c)

Las notas adjuntas 1 a 40, forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES

ESTADOS DE RESULTADOS POR FUNCION CONSOLIDADOS INTERMEDIOS

Estado de Resultados Por Función		Nota Nº	Al 31 de mar. 2013	Al 31 de mar. Reexpresado 2012
Estado de resultados			M\$	M\$
Ganancia (pérdida)				
Ingresos de actividades ordinarias	26		16.458.185	15.410.677
Costo de ventas	27		(17.274.508)	(17.240.301)
Pérdida bruta			(816.323)	(1.829.624)
Ganancias que surgen de la baja en cuentas de activos financieros medidos al costo amortizado	29		1.161.286	748.774
Gasto de administración	28		(3.562.971)	(3.664.896)
Otras ganancias	30		12.529.164	13.971.998
Ingresos financieros	31		81.187	39.707
Costos financieros	31		(9.395.555)	(11.240.801)
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación	15		412.922	312.490
Diferencias de cambio	32		1.646.763	20.044.432
Resultados por unidades de reajuste	32		(944.133)	(6.311.534)
Ganancias (pérdidas) que surgen de la diferencia entre el valor libro anterior y el valor justo de activos financieros reclasificados medidos a valor razonable				1.255
Ganancia, antes de impuestos			1.112.340	12.071.801
Gasto por impuestos a las ganancias			(30.000)	
Ganancia procedente de operaciones continuadas			1.082.340	12.071.801
Ganancia			1.082.340	12.071.801
Ganancia (pérdida), atribuible a				
Ganancia, atribuible a los propietarios de la controladora			1.082.342	12.071.804
Pérdida, atribuible a participaciones no controladoras			(2)	(3)
Ganancia			1.082.340	12.071.801

- Ver nota 2.2 c)

Las notas adjuntas 1 a 40, forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES

ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES CONSOLIDADOS INTERMEDIOS

Estado de Resultados Integrales	Nota Nº	Al 31 de mar. 2013	Al 31 de mar. Reexpresado 2012
Estado de otros resultados integrales		M\$	M\$
Ganancia (pérdida)		1.082.340	12.071.801
Otro Resultado Integral			
Coberturas del flujo de efectivo			
Ganancias (pérdidas) por cobertura de flujo de efectivo, antes de impuestos	25	10.135	63.245
Otro resultado integral, antes de impuestos, coberturas del flujo de efectivo		10.135	63.245
Otros componentes de otro resultado integral, antes de impuestos		10.135	63.245
Otro resultado integral		10.135	63.245
Resultado integral total		1.092.475	12.135.046
Resultado integral atribuible a			
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora		1.092.477	12.135.049
Resultado integral atribuible a los propietarios no controladoras		(2)	(3)
RESULTADO INTEGRAL TOTAL		1.092.475	12.135.046

Ver nota 2.2 c)

Las notas adjuntas 1 a 40, forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

Estado Consolidado de Cambios en el Patrimonio

Al 31 de marzo de 2013

Estado de Cambios en el Patrimonio	Nota	Capital Emitido M\$	Reservas de coberturas de flujo de caja M\$	Otras reservas M\$	Ganancia (pérdida) acumulada M\$	Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora M\$	Participaciones no controladoras M\$	Total M\$
Saldo Inicial Período Actual 01/01/2013	25	410.777.044	(34.438)	1.027.649.606	(1.461.309.576)	(22.917.364)	(92)	(22.917.456)
Incremento (disminución) por cambios en políticas contables		-	-	-	-	-	-	-
Incremento (disminución) por correcciones de errores		-	-	-	-	-	-	-
Saldo Inicial Reexpresado		410.777.044	(34.438)	1.027.649.606	(1.461.309.576)	(22.917.364)	(92)	(22.917.456)
Cambios en patrimonio								
Resultado Integral		-	10.135	-	-	10.135	-	10.135
Ganancia (pérdida)		-	-	-	1.082.342	1.082.342	(2)	1.082.340
Incremento (disminución) por otras aportaciones de los propietarios	25	-	-	-	-	-	-	-
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios		-	-	-	-	-	(12)	(12)
Total de cambios en patrimonio		-	10.135	-	1.082.342	1.092.477	(14)	1.092.463
Saldo Final Período Actual 31/03/2013		410.777.044	(24.303)	1.027.649.606	(1.460.227.234)	(21.824.887)	(106)	(21.824.993)

Al 31 de marzo de 2012 Reexpresado

Estado de Cambios en el Patrimonio	Nota	Capital Emitido M\$	Reservas de coberturas de flujo de caja M\$	Otras reservas M\$	Ganancia (pérdida) acumulada M\$	Patrimonio atribuible a los propietarios de M\$	Participaciones no controladoras M\$	Total M\$
Saldo Inicial Período Actual 01/01/2012	25	410.777.044	(29.427)	989.812.613	(1.458.584.758)	(58.024.528)	(71)	(58.024.599)
Incremento (disminución) por cambios en políticas contables		-	-	-	-	-	-	-
Incremento (disminución) por correcciones de errores		-	-	-	-	-	-	-
Saldo Inicial Reexpresado		410.777.044	(29.427)	989.812.613	(1.458.584.758)	(58.024.528)	(71)	(58.024.599)
Cambios en patrimonio								
Resultado Integral		-	63.245	-	-	63.245	-	63.245
Ganancia (pérdida)		-	-	-	12.071.804	12.071.804	(3)	12.071.801
Incremento (disminución) por otras aportaciones de los propietarios	25	-	-	9.459.248	-	9.459.248	-	9.459.248
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios		-	-	-	-	-	(18)	(18)
Total de cambios en patrimonio		-	63.245	9.459.248	12.071.804	21.594.297	(21)	21.594.276
Saldo Final Período Actual 31/03/2012		410.777.044	33.818	999.271.861	(1.446.512.954)	(36.430.231)	(92)	(36.430.323)

Las notas adjuntas 1 a 40, forman parte integral de estos estados financieros consolidados

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Marzo 2013

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO CONSOLIDADOS INTERMEDIOS METODO DIRECTO
POR EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 2012

Estados de flujo de efectivo Consolidado	Nota N°	al 31 de marzo 2013 M\$	al 31 de marzo 2012 M\$
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación			
Clases de cobros por actividades de operación			
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios		16.355.524	13.992.389
Clases de pagos			
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios		(20.352.191)	(20.295.432)
Pagos procedentes de contratos mantenidos para intermediación o para negociar		-	-
Pagos a y por cuenta de los empleados		(4.851.025)	(4.840.096)
Otros pagos por actividades de operación		-	-
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) la operación		(8.847.692)	(11.143.139)
Otras entradas (salidas) de efectivo, clasificados como actividades de operación		-	-
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación		(8.847.692)	(11.143.139)
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión			
Importes procedentes de la venta de propiedades, planta y equipo		406.419	-
Compras de propiedades, planta y equipo	17	(4.638.809)	(2.400.001)
Importes procedentes de ventas de activos intangibles	-	-	-
Compras de activos intangibles		(104.293)	(110)
Importes procedentes de subvenciones del gobierno		5.339.922	3.349.542
Otras entradas (salidas) de efectivo		(19.693.405)	(6.431.216)
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión		(18.690.166)	(5.481.785)
Importes procedentes de subvenciones del gobierno, clasificados como actividades de financiación		-	-
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación		-	-
Incremento neto (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio		(27.537.858)	(16.624.924)
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo		(27.537.858)	(16.624.924)
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del periodo	6	81.619.624	54.623.718
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del periodo	6	54.081.766	37.998.794

Las notas adjuntas 1 a 40, forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

Notas a los Estados Financieros Consolidados

CONTENIDO	1
1. Naturaleza, actividades, entorno jurídico legal y composición del grupo.....	11
2. Bases de preparación y presentación de los estados financieros.....	13
2.1 Período contable	13
2.2 Bases de preparación	13
3. Políticas y Criterios contables significativos	16
3.1 Inversiones en coligadas y asociadas no controladas.....	16
3.2 Bases y método de consolidación.....	16
3.3 Transacciones en moneda diferente al peso chileno.....	18
3.4 Instrumentos Financieros	18
3.5 Inventarios.....	20
3.6 Activos Disponibles para la Venta	20
3.7 Propiedades, Plantas y Equipos.....	20
3.8 Propiedades de Inversión	22
3.9 Activos Intangibles.....	22
3.10 Deterioro del Valor de los Activos	22
3.11 Arrendamientos	23
3.12 Pasivos Financieros Excepto Derivados.....	24
3.13 Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar	25
3.14 Provisiones	25
3.15 Retribuciones a los empleados	25
3.16 Impuesto a las Ganancias.....	26
3.17 Reconocimiento de Ingresos y Gastos.....	26
3.18 Transferencias de Estado	27

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Al 31 de Marzo 2013

Provenientes del Subsidio Nacional al Transporte Público Remunerado de Pasajeros	27
3.19 Distribución de utilidades	28
3.20 Políticas para la determinación de la Utilidad Líquida Distribuible.	28
4. Nuevos pronunciamientos contables aún no adoptados.....	29
5. Información financiera por segmentos.....	29
6. Efectivo y equivalentes de efectivo y otros activos financieros corrientes:	33
7. Otros activos financieros corrientes	35
8. Otros activos no financieros Corrientes:.....	35
9. Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar Corrientes.....	36
10. Saldos y Transacciones con Partes Relacionadas	37
11. Inventarios	39
12. Activos disponibles para la venta	39
13. Otros activos no financieros no corrientes:	40
14. Derechos por cobrar no corrientes	40
15. Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación.....	40
16. Activos intangibles distintos de la plusvalía	42
17. Propiedad, Planta y Equipos	43
18. Propiedades de Inversión	46
19. Impuesto a las utilidades.....	47
20. Otros pasivos financieros corrientes y no corrientes	48
21. Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	51
22. Retribución a los empleados	52
23. Otros pasivos no financieros corrientes y no corrientes	53
24. Otras cuentas por pagar, no corrientes	54
25. Patrimonio	54
26. Ingresos de actividades ordinarias	55
27. Costos de Ventas	56
28. Gastos de administración	56
29. nancias de activos financieros medidos al costo amortizado	57
30. Otras ganancias (pérdidas)	58
31. Ingresos y gastos financieros	58

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Al 31 de Marzo 2013

32. Diferencias de cambio y unidades de reajuste	59
33. Medio Ambiente.....	59
34. Administración del riesgo financiero	60
35. Garantías obtenidas de terceros.....	62
36. Sanciones	62
37. Restricciones:	63
38. Contingencias.....	63
39. Avaes otorgados.....	63
40. Hechos posteriores.....	64

1. Naturaleza, actividades, entorno jurídico legal y composición del grupo

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado (en adelante “EFE”), es una persona jurídica de derecho público, y constituye una Empresa autónoma del Estado, dotada de patrimonio propio y cuyo capital pertenece en un 100% al Estado de Chile.

EFE se relaciona con el Gobierno a través del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones y está regida por el Decreto con Fuerza de Ley N°1 del año 1993 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, se encuentra inscrita en el registro de valores que mantiene la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile bajo el número 253.

a) Objeto social y domicilio de la Empresa

EFE tiene como objeto social establecer, desarrollar, impulsar, mantener y explotar servicios de transporte de pasajeros y de carga, a realizarse por medio de vías férreas o sistemas similares y servicios de transporte complementarios, cualquiera que sea su modo, incluyendo todas las actividades conexas necesarias para el debido cumplimiento de esta finalidad. Asimismo, puede explotar comercialmente los bienes de que es dueña.

Este objeto social lo puede realizar directamente o por medio de contratos u otorgamiento de concesiones o mediante la constitución de sociedades anónimas, las que se deben regir por las mismas normas aplicables a las sociedades anónimas abiertas.

El domicilio de EFE es la ciudad de Santiago, calle Morandé N° 115 piso 6.

b) Régimen jurídico y de contratación

En todo aquello que no sea contrario a lo establecido en el DFL 1 de 1993 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, todos los actos y contratos que realice la Empresa en el desarrollo de su giro se rigen por las normas de derecho privado.

c) Régimen de contabilidad y control

EFE está sujeta a las normas financieras y contables que rigen a las sociedades anónimas abiertas; sus estados de situación financiera anuales y semestrales son sometidos a auditorías y revisiones intermedias, respectivamente, por firmas auditoras de reconocido prestigio.

EFE está obligada, según el artículo 10 de la Ley 20.285, a entregar a la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile, la misma información a que están obligadas las sociedades anónimas abiertas de conformidad con la ley N° 18.046.

d) Régimen de personal

Los trabajadores de la Empresa se rigen por las normas del DFL 1, por las disposiciones del Código del Trabajo y por DFL N°3 de 1980 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, en consecuencia no les es aplicable ninguna norma que afecte a los trabajadores del Estado o de sus Empresas. Para todos los efectos legales, los trabajadores de EFE se consideran trabajadores del sector privado.

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Marzo 2013

e) Régimen patrimonial y económico-financiero

EFE posee patrimonio propio y forman parte de él los siguientes ítems:

1. Las vías férreas que, por disposición del Gobierno, se hayan incorporado o se incorporen a ella, todo con sus dependencias y anexos;
2. Los terrenos ocupados por las vías férreas y por sus dependencias y anexos;
3. Los edificios, instalaciones, obras de arte y demás construcciones que, por disposición del Gobierno, se destinen permanentemente al servicio de la Empresa;
4. El material rodante, equipo, maquinaria, herramientas, repuestos, útiles, existencias y enseres;
5. Las concesiones y privilegios, por todo el tiempo de su otorgamiento;
6. Las entradas provenientes de la explotación de sus bienes;
7. El producto de la venta de sus bienes;
8. Las sumas que anualmente consulte la ley de Presupuesto de Entradas y Gastos de la Nación y las cantidades que se le asignen por otras leyes y decretos, y
9. En general, todos los bienes muebles e inmuebles y derechos que adquiera a cualquier título.

f) Composición del Grupo Consolidado

EFE administra sus negocios de gestión de tráfico, servicios a operadores de carga, y el servicio de transporte de pasajeros separadamente. Los servicios de pasajeros se operan a través de tres Empresas filiales, todas sociedades anónimas, dejando en la matriz todos los aspectos vinculados al desarrollo y gestión de la infraestructura ferroviaria.

EFE posee participación mayoritaria significativa dentro de sus filiales, por lo tanto ejerce control sobre las siguientes sociedades, las que según normativa vigente, han sido consolidadas:

RUT	Nombre Sociedad	País Origen	Moneda Funciona	Inscripción SVS N°	Porcentaje de participación			
					31.03.2013			31.12.2012
					Directo %	Indirecto %	Total %	Total %
96.756.340.-4	Inmobiliaria Nueva Vía S.A.	Chile	CLP	575	99,9997	0,0003	99,9999	99,9999
96.766.340-9	Metro Regional de Valparaíso S.A.	Chile	CLP	587	99,9998	0,0002	99,9999	99,9999
96.756.310-2	Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A.	Chile	CLP	18	99,9999	0,0001	99,9999	99,9999
96.756.320-K	Trenes Metropolitanos S.A.	Chile	CLP	19	99,9999	0,0001	99,9999	99,9999
96.769.070-8	Ferrocarril de Arica a La Paz S.A.	Chile	CLP	578	99,9995	0,0005	99,9999	99,9999
96.756.300-5	Servicio de Trenes Regionales Terra S.A.	Chile	CLP	274	99,9000	0,0999	99,9999	99,9999
96.756.330-7	Infraestructura y Tráfico Ferroviario S.A.	Chile	CLP	577	99,9000	0,0999	99,9999	99,9999

La información financiera relativa a estas participaciones en Empresas del Grupo y Asociadas se presenta en Nota 3.2.

2. Bases de preparación y presentación de los estados financieros

2.1 Período contable

Los estados financieros consolidados (en adelante, “estados financieros”), cubren los siguientes períodos: Estados de Situación Financiera al 31 de Marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012; Estados de Cambios en el Patrimonio por los períodos terminados al 31 de marzo de 2013 y 2012, Estados Integrales de Resultados por los períodos terminados al 31 de marzo de 2013 y 2012, Estados de Flujos de Efectivo por los períodos terminados al 31 de marzo de 2013 y 2012. Para el período marzo 2012 se han efectuado algunas reclasificaciones para fines comparativos.

2.2 Bases de preparación

a) Declaración de Cumplimiento

Los presentes estados financieros consolidados de Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales, han sido preparados de acuerdo con las normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, las cuales comprenden la aplicación de las Normas Internacionales de Información Financiera, emitidas por el International Accounting Standards Board (en adelante IASB), con excepción de la aplicación NIC 36 para determinación del deterioro de activos de rubro Propiedades, Plantas y Equipos del Activo no Corriente. En sustitución a dicha norma, la Superintendencia de Valores y Seguros, mediante oficio ordinario N°4887 de fecha 16 de febrero de 2011, autorizó a EFE y Filiales para aplicar excepcionalmente la Norma Internacional de Contabilidad del Sector Público (NICSP) N°21. En Nota 3.10 se detalla el alcance de esta norma.

Los presentes estados financieros han sido aprobados en sesión de Directorio realizada el 28 de Mayo de 2013.

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Al 31 de Marzo 2013

b) Principio de Empresa en Marcha

Al 31 de marzo del 2013, el Estado Consolidado de Situación Financiera de la Empresa muestra un patrimonio negativo por M\$ 21.824.993 y una utilidad del ejercicio de M\$ 1.082.340. No obstante, los presentes estados financieros consolidados se han formulado bajo el principio de “Empresa en Marcha”, al considerar su condición de Empresa pública y el acceso a recursos financieros que recibe del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones según lo contemplado cada año en la ley de presupuesto de la Nación. Por otra parte, otro factor relevante tiene relación con la aprobación de los recursos del Plan Trienal 2011-2013, aprobados en diciembre 2011 y ampliado en mayo 2012 (ver nota 17 f). Finalmente, la Administración también consideró la aplicabilidad de este principio atendiendo a que una parte importante del endeudamiento de EFE cuenta con garantía del Estado (nota 34) y es servido directamente a los acreedores por el Estado de Chile a través de la Tesorería General de la República.

c) Cambio de políticas contables

El Directorio de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, en su sesión de fecha 12 de marzo de 2013, acordó modificar su política contable para el registro de las Transferencias que recibe del Estado. Hasta el 31 de diciembre de 2011, dichos recursos se registraban contablemente bajo el “Método de Capital” de NIC-20, es decir, como aumentos de patrimonio, por lo que el estado de resultados no reflejaba los resultados reales de la actividad ferroviaria, al no reconocer como compensaciones de costos las transferencias de recursos del Estado hacia EFE.

Por este motivo, y considerando además que a partir del año 2011, la Ley de Presupuestos contempla para EFE transferencias directas destinadas a cubrir ciertos costos operacionales específicos, se modificó el sistema de registro de subvenciones, pasando desde el “Método del Capital”, descrito en el párrafo anterior, al “Método de la Renta”. La Norma Internacional de Contabilidad NIC 20, establece que bajo este segundo método las subvenciones se reconocen como un ingreso único o periódico que, al pasar por la cuenta de resultados en forma gradual, compensa los gastos que dieron origen a la subvención, lo que permite correlacionar de mejor forma los ingresos con los gastos y por lo tanto, logra una mejor presentación de los resultados que genera la Empresa.

Los efectos de este cambio de política contable, se relacionan principalmente con las transferencias del Estado destinadas a cubrir lo siguiente:

- a) Las inversiones en infraestructura y material rodante, lo que permitirá compensar los gastos en depreciación de los activos que han sido adquiridos mediante subsidio. La política adoptada es registrar esta compensación a partir del 1 de enero de 2011.
- b) Las transferencias para cubrir gastos operacionales por mantenimiento de vías, sistemas eléctricos, material rodante y energía eléctrica, que se compensarán con los costos de mantenimiento incurridos y se presentarán en Otros Ingresos de la Operación.
- c) Las transferencias relacionadas con las amortizaciones de capital, se registrarán como aumentos de Patrimonio, como contrapartida de la disminución del pasivo por la deuda cancelada directamente por el Estado.

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Marzo 2013

- d) Las transferencias destinadas al pago de intereses de la deuda financiera de la Empresa, se registraran en compensación de los gastos financieros registrados en otros ingresos no operacionales.

La siguiente tabla resume los efectos del cambio contable sobre el Estado de Resultado Consolidado al 31 de marzo de 2012:

Resultado antes del cambio al 31 de Marzo de 2012	(7.247.771)
Efectos del Cambio Nic 20	
Compensa Gastos Financieros. Ver Nota 30	14.008.045
Compensa Gastos de Depreciación. Ver Nota 27	57.256
Compensa Gastos de Mantenimiento. Ver Nota 26	5.254.274
Resultado Reexpresado Marzo 2012	12.071.804

- d) Uso de estimaciones y juicios

En la preparación de los estados financieros consolidados se han utilizado determinadas estimaciones realizadas por la Administración para cuantificar algunos de los activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos que figuran registrados en ellos. Estas estimaciones se refieren básicamente a:

- La evaluación de posibles pérdidas por deterioro
- Los parámetros utilizados en el cálculo actuarial de los pasivos con los empleados
- Las vidas útiles y los valores residuales de las propiedades, plantas y equipos e intangibles

A pesar de que estas estimaciones se han realizado en función de la mejor información disponible a la fecha de emisión de los presentes estados financieros consolidados, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificaciones (al alza o a la baja) en próximos periodos o ejercicios, lo que se haría de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio de estimación en los correspondientes estados financieros consolidados futuros.

- e) Clasificación de activos y pasivos

En los estados consolidados de situación financiera, los saldos se clasifican en función de sus vencimientos, es decir, como corrientes aquellos con vencimiento igual o inferior a doce meses y como no corrientes, aquellos con vencimiento superior a dicho período.

En el caso que existiesen obligaciones cuyo vencimiento es inferior a doce meses, pero cuyo refinanciamiento a largo plazo esté asegurado a discreción de la Empresa, mediante contratos de crédito disponibles de forma incondicional con vencimiento a largo plazo, estos se clasifican como pasivos no Corrientes.

f) Moneda funcional y de presentación

Los presentes estados financieros consolidados y sus notas explicativas son presentados en pesos (CLP), que es la moneda funcional de la Empresa y sus Filiales, los cuales han sido redondeados a miles de pesos (M\$), excepto cuando se indique de otra manera.

3. Políticas y Criterios contables significativos

Las políticas contables establecidas más adelante, han sido aplicadas consistentemente a todos los ejercicios presentados en estos estados financieros consolidados, y han sido aplicados consistentemente por las sociedades filiales incluidas en la consolidación de las cuentas anuales, con excepción de los cambios en la política contable para el registro de las transferencias del Estado que se indican en nota 2.2 (c).

3.1 Inversiones en coligadas y asociadas no controladas

Corresponde a aquellas entidades sobre las que la Empresa ejerce influencia significativa pero no tiene control. Las inversiones en coligadas o asociadas se contabilizan por el método de participación e inicialmente se reconocen por su costo.

La participación de la Empresa en las pérdidas o ganancias posteriores a la adquisición de sus coligadas o asociadas se reconoce en resultados. Si la coligada adopta ciertas políticas contables que implica reconocer temporalmente algunos efectos en otros resultados integrales, EFE también reconoce la participación que le corresponde en tales efectos contables.

3.2 Bases y método de consolidación

Son filiales todas las entidades sobre las que EFE tiene poder para dirigir sus políticas financieras y sus operaciones, lo que generalmente viene acompañado de una participación superior al cincuenta por ciento de los derechos de voto. Para evaluar si la matriz controla a otra entidad, se consideró la existencia y el efecto de los derechos potenciales de voto que son actualmente ejercidos.

La consolidación con las filiales controladas, se ha realizado mediante la aplicación del método de “consolidación por integración global”, el cual consiste en incluir en los estados financieros consolidados la totalidad de los activos, pasivos, ingresos, gastos y flujos de efectivo, una vez realizadas las eliminaciones por transacciones relacionadas y las utilidades o pérdidas no realizadas.

La Empresa aplica la política de considerar las transacciones con no controladores como transacciones con terceros externos a la Empresa. Las participaciones de los no controladores representan la porción, de utilidad o pérdida y activos netos de ciertas filiales, de los que la Empresa matriz no es dueña, y son presentados en los estados de resultados consolidados y en el patrimonio, separadamente del patrimonio del propietario.

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Al 31 de Marzo 2013

La información financiera resumida del Estado de Situación Financiera al 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012 y de los resultados terminados al 31 de marzo de 2013 y 2012, de las sociedades consolidadas con EFE es la siguiente:

(1) Información del Estado de Situación Financiera

Nombre Sociedad	% Participación	Al 31 de marzo de 2013					
		Activos Corrientes M\$	Activos no Corrientes M\$	Total Activos M\$	Pasivos Corrientes M\$	Pasivos no Corrientes M\$	Patrimonio M\$
Inmobiliaria Nueva Vía S.A.	1,0000	1.660.482	25.222.531	26.883.013	146.704	1.919.321	24.816.988
Metro Regional de Valparaíso S.A.	1,0000	3.170.097	70.136.172	73.306.269	3.400.265	76.390	69.829.614
Ferrocarriles Suburbanos de Concepción	1,0000	3.604.738	6.827.782	10.432.520	3.568.220	11.759.970	(4.895.670)
Trenes Metropolitanos S.A.	1,0000	774.853	10.304.971	11.079.824	6.993.545	7.015.547	(2.929.268)
Ferrocarril de Arica a La Paz S.A.	0,9990	66.249	1.426	67.675	54.629	71.544	(58.498)
Servicio de Trenes Regionales Terra S.A.	1,0000	155.688	7.074	162.762	49.912	8.604.998	(8.492.148)
Infraestructura y Tráfico Ferroviario S.A.	0,9990	11	82	93	62.113	-	(62.020)

Nombre Sociedad	% Participación	Al 31 de Diciembre de 2012					
		Activos Corrientes M\$	Activos no Corrientes M\$	Total Activos M\$	Pasivos Corrientes M\$	Pasivos no Corrientes M\$	Patrimonio M\$
Inmobiliaria Nueva Vía S.A.	1,0000	2.020.907	24.865.090	26.885.997	286.502	1.920.571	24.678.924
Metro Regional de Valparaíso S.A.	1,0000	2.294.825	70.883.949	73.178.774	2.816.809	82.669	70.279.296
Ferrocarriles Suburbanos de Concepción	1,0000	219.222	6.930.305	7.149.527	135.060	11.588.523	(4.574.056)
Trenes Metropolitanos S.A.	1,0000	762.539	10.595.577	11.358.116	6.864.988	7.015.547	(2.522.419)
Ferrocarril de Arica a La Paz S.A.	0,9990	4.081	-	4.081	315	48.225	(44.459)
Servicio de Trenes Regionales Terra S.A.	1,0000	163.482	7.281	170.763	54.462	8.603.370	(8.487.069)
Infraestructura y Tráfico Ferroviario S.A.	0,9990	3.632	78	3.710	316	57.566	(54.172)

(2) Información del Estado de Resultados Integrales por función:

Nombre Sociedad	al 31 de marzo 2013		al 31 de marzo 2012	
	Ingresos Ordinarios M\$	Ganancia (pérdida) neta M\$	Ingresos Ordinarios M\$	Ganancia (pérdida) neta M\$
Inmobiliaria Nueva Vía S.A.	164.204	168.064	113.443	104.465
Metro Regional de Valparaíso S.A.	3.003.313	(449.682)	2.755.175	(940.609)
Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A.	825.377	(321.614)	749.915	(326.152)
Trenes Metropolitanos S.A.	3.395.227	(406.993)	3.248.059	(597.236)
Servicio de Trenes Regionales Terra S.A.	-	(4.740)	-	(125.369)
Ferrocarril de Arica a La Paz S.A.	63.334	(19.746)	-	(1.196)
Infraestructura y Tráfico Ferroviario S.A.	-	(857)	-	(1.138)

A partir del 1° de enero de 2012 los servicios ferroviarios de Terra S.A. son provistos por Trenes Metropolitanos S.A. (ver nota 1 f)

3.3 Transacciones en moneda diferente al peso chileno

a) Transacciones y saldos en moneda extranjera y en unidades de reajustes (UF)

Las transacciones en moneda extranjera se convierten a la moneda funcional utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas de las transacciones. Las pérdidas y ganancias que resulten de la liquidación de estas transacciones y de la conversión a los tipos de cambio de cierre de los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera, se reconocen en el estado de resultados. Las transacciones expresadas en UF, se convierten al valor de la UF al cierre de cada periodo contable.

b) **Bases de conversión**

Los activos y pasivos mantenidos en dólares estadounidenses (USD) y Unidades de Fomento (UF) han sido convertidos a pesos chilenos, considerando los tipos de cambio observados a la fecha de cierre de cada ejercicio, de acuerdo a lo siguiente:

Fecha	USD	UF
31 de marzo de 2013	472,03	22.869,38
31 de diciembre de 2012	479,96	22.840,75

3.4 Instrumentos Financieros

El Ministerio de Hacienda, en su oficio circular Nro. 36 de 2006, autorizó a ciertas Empresas del sector público (incluida EFE), a participar en el mercado de capitales, ya sea a través de inversiones en depósitos a plazo, pactos de retrocompra y cuotas de fondos mutuos. Autorizó además, a efectos de que las Empresas puedan tener cobertura de riesgos de activos, pasivos o flujos subyacentes, a realizar operaciones en el mercado de derivados, tales como futuros, forwards, opciones y swap. Sin perjuicio de ello, por presentar EFE un déficit operacional y tener una parte importante de su deuda garantizada por el Estado de Chile, la Dirección de Presupuesto (DIPRES), no autoriza a la Empresa a tomar seguros de cambio para protegerse de estas variaciones, por ser, como se indica, el Fisco quien cubre esos pagos y por lo tanto asume directamente esos costos y riesgos.

3.4.1. Activos Financieros, excepto derivados

La Empresa clasifica sus activos financieros, excluidas las inversiones contabilizadas por el método de participación y las mantenidas para la venta, en tres categorías:

- **Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar y cuentas por cobrar a Empresas relacionadas**

Este grupo de cuentas corresponden a aquellos activos financieros por cobrar con pagos fijos y determinables que no tienen cotización en el mercado activo y son reconocidos inicialmente por el importe de la factura.

Se establece una pérdida por deterioro de cuentas comerciales a cobrar cuando existe evidencia objetiva de que la Empresa no será capaz de cobrar todos los importes que se le adeudan de acuerdo con los términos originales de las cuentas por cobrar. El cálculo de la provisión, se determina aplicando un factor de morosidad según el comportamiento histórico de las cuentas, o la suma de todas las cuentas que tienen más de 180 días de incumplimiento de pago, el que sea mayor, a excepción de las cuentas por cobrar a Empresas relacionadas, las que se analizan caso a caso.

- **Activos financieros registrados a valor razonable con cambios en resultados**

Incluye activos financieros que han sido designados como tales en el momento de su reconocimiento inicial, gestionados y evaluados según el criterio de valor razonable. Los instrumentos financieros para negociación corresponden a valores adquiridos con la intención de generar ganancias por la fluctuación de precios en el corto plazo o a través de márgenes en intermediación, o que están incluidos en un portafolio en el que existe un patrón de toma de utilidades de corto plazo.

Los activos disponibles para la venta, se encuentran valorizados a su valor razonable de acuerdo con los precios de mercado a la fecha de cierre. Las utilidades o pérdidas provenientes de los ajustes para su valorización a valor razonable, como asimismo los resultados por las actividades de negociación, se registran directamente en resultados en el momento que ocurren.

- **Instrumentos financieros mantenidos hasta el vencimiento**

Los instrumentos financieros mantenidos hasta el vencimiento, son aquellos que la Empresa y sus filiales tienen la intención y capacidad de conservar hasta su vencimiento.

3.4.2. Efectivo y equivalentes de efectivo

Bajo este rubro del estado de situación se registra el efectivo en caja y cuentas corrientes bancarias, depósitos a plazo y otras inversiones a corto plazo de alta liquidez que son rápidamente realizables en caja y que no tienen riesgo de cambios de su valor. El vencimiento de las inversiones que se incluyen en este rubro vence en un plazo máximo de 90 días.

3.4.3. Derivados y operaciones de cobertura de flujos de caja

Los derivados, corresponden fundamentalmente a operaciones contratadas con el fin de protegerse de las variaciones del tipo de cambio en futuros usos de créditos bancarios aprobados previamente. Estas coberturas se registran a su valor razonable en el rubro otros

activos u otros pasivos financieros, según corresponda. Los cambios en el valor razonable se registran en otras reservas de patrimonio denominada “Coberturas de Flujos de Caja”. Según lo establece la NIC 39, párrafo 88, las operaciones registradas bajo este concepto cumplen los requisitos de ser altamente probables (debido a que protegen el valor de los flujos de entrada por los créditos efectivamente contraídos), flujos de entrada que se encuentran expuestos a variaciones del tipo de cambio. La eficacia de esta cobertura es alta, ya que el valor razonable de la partida cubierta y del instrumento de cobertura se determina en forma fiable. El resultado de estas operaciones se traspasa al estado de resultados integrales en la medida que el subyacente tiene impacto en el estado de resultados por el riesgo cubierto.

En cuanto al tratamiento de las diferencias de cambio por las obligaciones financieras servidas directamente por el Estado, son registrados directamente en los resultados del periodo.

3.5 Inventarios

Los Inventarios se valorizan al menor valor entre el costo de adquisición y el valor neto realizable. El método de costeo utilizado es el precio medio ponderado e incluye los desembolsos incurridos en su adquisición y traslado.

No se visualizan índices de deterioro para este grupo de activos.

3.6 Activos Disponibles para la Venta

Los terrenos prescindibles para la actividad ferroviaria que se espera sean vendidos en un plazo igual o menor a doce meses, se valorizan al menor valor resultante entre el costo y el valor neto realizable. El valor neto realizable, es el precio estimado de venta de un activo en el curso normal de la operación menos los costos estimados para terminar su producción y los necesarios para llevar a cabo la venta.

Si por alguna circunstancia la Empresa cambia su decisión de venta, estos activos son clasificados inmediatamente como propiedades de inversión, la diferencia de valor que genere esta reclasificación, será registrada en Estado de Resultados Integrales.

3.7 Propiedades, Plantas y Equipos

La Empresa aplica el modelo de Costo en la valorización de sus propiedades, plantas y equipos. Para ello, con posterioridad de su reconocimiento como activo, los componentes de propiedades, plantas y equipos se contabilizan por su costo menos la depreciación acumulada, de acuerdo a NIC 16.

A continuación, se presenta el tratamiento para registrar el costo de los activos y sus gastos de mantenimiento y depreciación:

- Los gastos financieros devengados durante el período de construcción que sean directamente atribuibles a la adquisición, construcción o producción de activos cualificados.
- Los gastos de personal relacionados directamente con las obras en curso.
- Las obras en curso se traspasan a activos en explotación una vez finalizado el período de

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Marzo 2013

prueba cuando se encuentran disponibles para su uso, a partir de cuyo momento comienza su depreciación.

- Los costos de ampliación, modernización o mejora que representan un aumento de la productividad, capacidad o eficiencia o un alargamiento de la vida útil de los bienes se capitalizan como mayor costo de los correspondientes bienes.
- Las sustituciones o renovaciones de elementos completos que aumentan la vida útil del bien, o su capacidad económica, se registran como mayor valor de los respectivos bienes, con el consiguiente retiro contable de los elementos sustituidos o renovados.
- Los costos de rehabilitación y preservación de las vías, que se rigen por el concepto de mantención de estándar de servicio, se capitalizan cuando las actividades realizadas aumentan la vida útil del bien.
- Los gastos por mantenimiento mayor del material rodante, que considera entre otros conceptos la inspección y el reemplazo de partes y piezas son capitalizados como un activo independiente del bien principal, siempre y cuando cumplan con las condiciones establecidas para su reconocimiento en NIC 16, el costo de las partes reemplazadas se da de baja del bien principal.
- Los gastos de reparaciones, conservación y mantenimiento se imputan a resultados del ejercicio en que se producen, cabe mencionar que algunos elementos de propiedades, plantas y equipos de EFE requieren revisiones periódicas, en este sentido, los elementos objeto de sustitución son reconocidos separadamente del resto del activo y con un nivel de desagregación que permita amortizarlos en el periodo que medie entre la actual y hasta la siguiente revisión.
- Las propiedades, plantas y equipos, netos en su caso del valor residual de los mismos, se deprecian distribuyendo linealmente el costo de los diferentes elementos que lo componen entre los años de vida útil estimada, que constituyen el período en el que la Empresa espera utilizarlos. La vida útil se revisa periódicamente.

A continuación se presentan los principales períodos de vida útil utilizados para la depreciación de los activos nuevos que se incorporan a la Empresa:

	Intervalo de años de vida útil estimada
Comunicaciones	30
Edificios y construcciones	2-60
Equipo tractor y rodante (1)	26-30
Infraestructura de la vía	30-100
Líneas de contacto	20-36
Máquinas y herramientas	10-20
Señalizaciones	7-30
Subestaciones	2-50
Superestructuras de la vía	7-50
Muebles y enseres	5-43

(1) Para el material rodante en uso, se aplica una vida útil remanente que es amortizada linealmente, el mantenimiento mayor del material es activado y amortizado en un plazo de 5 años.

- Las ganancias o pérdidas que surgen en ventas o retiros de bienes de propiedades, plantas y equipos se reconocen como resultados del período y se calculan como la diferencia entre el valor de venta y el valor neto contable del activo.

3.8 Propiedades de Inversión

Las propiedades de inversión incluyen fundamentalmente terrenos y construcciones que se mantienen con el propósito de obtener plusvalía y/o rentas por arrendamiento. La Empresa aplica el modelo de costo en la valorización de sus propiedades de inversión. Posteriormente al reconocimiento inicial, las propiedades de inversión se valorizan al costo menos las pérdidas acumuladas por deterioro que hayan experimentado.

En el año de transición a las NIIF (año 2009), la Empresa revalorizó sus propiedades de inversión, considerando este monto como costo atribuido, haciendo uso de la exención según lo establecido en NIIF 1 “Adopción por primera vez”.

3.9 Activos Intangibles

Corresponden fundamentalmente a licencias computacionales y se valorizan según el modelo del costo. Con posterioridad a su reconocimiento, los activos intangibles se contabilizan por su costo menos su amortización acumulada y las pérdidas por deterioro de valor que, en su caso, hayan experimentado. Este grupo de activos se amortiza linealmente en cinco años.

3.10 Deterioro del Valor de los Activos

a) No Financiero

Empresa de los Ferrocarriles del Estado y filiales, considera que dadas las características de sus activos, no es posible calcular el valor razonable de su activo inmovilizado debido a la inexistencia de un mercado activo. En lo que respecta al valor en uso, de acuerdo a lo establecido en el Marco Conceptual, su cálculo se debe realizar a través de la actualización de los flujos de efectivo esperados. La Empresa considera que en el cálculo de dichos flujos deben tenerse en cuenta las características de servicio público de su actividad, así como lo específico del financiamiento que deriva de dicha condición y que se instrumenta a través de los planes trienales en los que se determinan las transferencias y aportaciones de capital que constituyen una parte muy importante de su financiamiento. Además, no se ha establecido dentro de la NIC 36 criterios que establezcan los componentes de los flujos de efectivo que reciben las entidades públicas así como los criterios para calcular los riesgos específicos de los activos materiales de dichas entidades, toda vez, que los mismos corresponden a las características de las Empresas cuya finalidad principal es obtener beneficios, pero no a las de las entidades públicas cuya finalidad principal es prestar servicios públicos, por lo que no resulta posible aplicar a las cuentas correspondientes los criterios establecidos en la NIC 36.

Mediante oficio 4887 del 16/02/2011 la SVS autorizó a Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales a aplicar excepcionalmente la Norma Internacional de Contabilidad del Sector Público (NICSP) N° 21, en sustitución de la Norma Internacional de contabilidad NIC36, para determinar el deterioro de sus activos.

Esta norma define el valor en uso de un activo no generador de efectivo como el valor presente de un activo manteniendo su servicio potencial. El valor presente de un activo manteniendo su servicio potencial se determina usando el métodos de costo de reposición depreciado y enfoque del costo de rehabilitación. Producto de la entrada a NIIF durante el año 2010, los principales activos de la Empresa y sus Filiales han sido registrados a costo de reposición depreciado.

No obstante, cuando bajo circunstancias específicas determinados activos no mantengan su servicio potencial, la pérdida de valor debe reconocerse directamente en resultados.

b) Financiero

Para determinar la necesidad de realizar un ajuste por deterioro en los activos financieros, se sigue el siguiente procedimiento:

- En el caso de los préstamos y cuentas por cobrar, la Empresa tiene definida una política para el registro de estimaciones por deterioro en función del porcentaje de recuperabilidad de los saldos por cobrar, que se aplica con carácter general, excepto en aquellos casos en que exista alguna particularidad que hace aconsejable el análisis específico de la cobrabilidad.
- En el caso de los instrumentos financieros, la Empresa tiene la política de evaluar si hay evidencia de deterioro de valor, considerando aquellos indicios relacionados con dificultades financieras del emisor, impagos e incumplimientos de contrato.

3.11 Arrendamientos

• Cuando la Empresa es el arrendatario - Arrendamiento Operativo

Los arrendamientos en los que el arrendador conserva una parte importante de los riesgos y beneficios derivados del uso del bien se han clasificado como arrendamientos operativos. Los pagos por concepto de arrendamiento operativo se cargan en el estado de resultados sobre una base lineal durante el período de arrendamiento.

• Cuando la Empresa es el arrendador - Arriendo Operativo

Cuando los activos son arrendados bajo arrendamiento operativo, el valor actual de los pagos por arrendamiento se reconoce como una cuenta por cobrar. Los ingresos por arrendamiento operativo se reconocen durante el período del arrendamiento sobre una base lineal durante el período del arrendamiento. Los activos arrendados a terceros bajo contratos de arrendamiento operativo se incluyen dentro del rubro de propiedad, planta y equipos o en propiedades de inversión, según corresponda.

3.12 Pasivos Financieros Excepto Derivados

- **Préstamos bancarios**

Las obligaciones con bancos e instituciones financieras corresponden a los préstamos solicitados a la banca nacional e internacional, los que en gran parte de los casos cuentan con aval del Estado. Se reconocen inicialmente, por su valor razonable, netos de los costos en que se haya incurrido en la transacción. Posteriormente, se valorizan por su costo amortizado. Cualquier diferencia entre los fondos obtenidos (netos de los costos necesarios para su obtención) y el valor de reembolso, se reconoce en el estado de resultados durante la vida de la deuda de acuerdo con el método de la tasa de interés efectiva.

El método de la tasa de interés efectiva consiste en estimar los flujos de efectivo a pagar a lo largo de la vida de la deuda, teniendo en cuenta todas las condiciones contractuales de ésta.

Por otra parte la Administración estima que ha podido documentar el criterio de coberturas de transacciones esperadas para instrumentos no derivados para las obligaciones financieras servidas directamente por el Estado de Chile, lo que significaba que las diferencias cambiarias podrían ser registradas en otros resultados integrales. Con fecha 29 de febrero de 2012, a efectos de validar con la Superintendencia de Valores y Seguros el ejercicio de esta opción establecida por NIC 39, EFE presentó una solicitud sobre esta materia a fin de ratificar este criterio. Con fecha 29 de marzo de 2012, se recibió Ord N° 8.136, dando respuesta negativa a esta solicitud. En virtud de lo oficiado por la Superintendencia de Valores y Seguros y en cumplimiento de dicho instructivo, EFE ha procedido a registrar los efectos por las diferencias de cambio provenientes de las obligaciones financieras servidas directamente por el Estado directamente en los resultados del ejercicio 2011 y ha mantenido ese criterio en los presentes estados financieros consolidados. No obstante lo anterior, EFE encargó un estudio a una Empresa Auditora independiente orientado a encontrar una forma diferente a la señalada que permita que los estados financieros consolidados de la Empresa reflejen la realidad económica y financiera respecto al pago íntegro de las deudas que hace el Estado en su rol de garante de los créditos vigentes. Sobre esta materia, las conclusiones y decisiones de políticas contables han sido modificadas según se describe en nota 2.2.c)

- **Otros Pasivos Financieros**

Los pasivos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo, que inicialmente se registran generalmente por el efectivo recibido, neto de los costos incurridos en la transacción, se valorizan posteriormente a su costo amortizado, utilizando el método de la tasa de interés efectiva.

La deuda fija es aquella que a lo largo de su vida paga cupones de interés fijados desde el inicio de la operación, ya sea explícita o implícitamente.

3.13 Acreeedores comerciales y otras cuentas por pagar

Los acreedores comerciales y otras cuentas por pagar se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método de la tasa de interés efectiva.

3.14 Provisiones

Las obligaciones existentes a la fecha de los estados financieros consolidados, surgidas como consecuencia de sucesos pasados de los que pueden derivarse perjuicios patrimoniales de probable materialización para la Empresa, cuyo monto y momento de pago son inciertos, se registran en el estado de situación financiera como provisiones por el valor actual del monto más probable que se estima que la Empresa tendrá que desembolsar para pagar la obligación.

Los criterios utilizados por la Empresa para establecer provisiones son los siguientes:

- (a) Se tiene una obligación presente (ya sea legal o implícita) como resultado de un suceso pasado;
- (b) Es probable que la Empresa tenga que desprenderse de recursos, que incorporen beneficios económicos para cancelar tal obligación; y
- (c) Puede hacerse una estimación fiable del importe de la obligación.

EFE no reconoce provisiones si no se han cumplido las tres condiciones indicadas.

Las provisiones se cuantifican teniendo en consideración la mejor información disponible en la fecha de la emisión de los estados financieros, sobre las consecuencias del suceso y son reestimadas en cada cierre contable posterior, incluyendo, de ser necesario, la opinión de expertos independientes, tales como asesores legales y consultores.

3.15 Retribuciones a los empleados

• Vacaciones del personal

La Empresa reconoce el gasto por vacaciones del personal mediante el método del devengo. Este beneficio corresponde a todo el personal y se registra según la situación de vacaciones pendientes de cada trabajador y sus remuneraciones respectivas. Este beneficio es registrado a su valor nominal.

• Indemnización por años de servicio

La Empresa contabiliza pasivos por futuras indemnizaciones por cese de servicios de sus trabajadores, en base a lo estipulado en los contratos colectivos e individuales del personal. Si este beneficio se encuentra pactado, la obligación se trata, de acuerdo con la NIC 19, de la misma manera que los planes de beneficios definidos y es valorizada de acuerdo a un cálculo actuarial. Los planes de beneficios definidos establecen el monto del beneficio que recibirá un empleado al momento estimado de su retiro de la Empresa, el que usualmente depende de uno o más factores, tales como: edad del empleado, rotación del personal, años de servicio y nivel de compensación, entre otros.

El pasivo reconocido en el estado de situación financiera es el valor presente de la

obligación del beneficio definido más/menos los ajustes por ganancias o pérdidas actuariales no reconocidas y los costos por servicios pasados. El valor presente de la obligación de beneficio definido se determina descontando los flujos de salida de efectivo estimados usando las tasas de interés promedio de mercado para instrumentos BCP, relacionadas con la misma moneda en la que los beneficios serán pagados y en los términos en que será pagada la indemnización por años de servicio hasta su vencimiento. Los cambios en dichas provisiones se reconocen en resultado en el período en que se incurrir.

- **Otras retribuciones a los empleados**

La Empresa entrega a sus trabajadores un beneficio consistente en permisos remunerados por enfermedad, cubriendo de esta manera el diferencial no cubierto por el uso de licencias médicas. Estos valores son reconocidos en el estado de resultados cuando se producen.

3.16 Impuesto a las Ganancias

El resultado por impuesto a las ganancias del período resulta de la aplicación del tipo de gravamen sobre la base imponible del período, una vez aplicadas las deducciones que tributariamente son admisibles, más la variación de los activos y pasivos por impuestos diferidos y créditos tributarios, tanto por pérdidas tributarias como por deducciones.

Las diferencias entre el valor contable de los activos y pasivos y su base tributaria generan los saldos de impuestos diferidos de activo o de pasivo, que se calculan utilizando las tasas impositivas que se espera estén en vigor cuando los activos y pasivos se realicen. El impuesto a las ganancias se determina sobre base devengada, de conformidad a las disposiciones tributarias vigentes, aun cuando existan pérdidas tributarias.

Con excepción de INVIA, la Empresa Matriz y sus Filiales no han contabilizado impuestos diferidos, debido a que las diferencias existentes entre la base contable y tributaria son de carácter permanente, al mantener en el tiempo su situación de pérdida tributaria.

3.17 Reconocimiento de Ingresos y Gastos

Los ingresos y gastos se contabilizan en función del criterio del devengo. Sólo se reconocen ingresos ordinarios derivados de la prestación de servicios cuando éstos pueden ser estimados con fiabilidad y en función del grado de realización de la prestación del servicio a la fecha del estado de situación financiera, siendo independientes del momento en que se recibe el pago o financiamiento derivado de ello.

Los ingresos ordinarios de la Empresa provienen principalmente de la venta de pasajes (incluidos los subsidios al pasajero, ver 3.18), cobro de servicios por uso de infraestructura de la Empresa a porteadores de carga e ingresos por derechos de atravesio y paralelismo.

La venta de pasajes que al cierre de cada período no ha sido utilizada por los usuarios, se presenta como ingresos percibidos por adelantado y se registra en resultados en la medida que los usuarios utilizan el servicio de transporte. En lo que se refiere al trasporte de carga y otras ventas, éstas se

registran en resultados sobre base devengada. Los ingresos ordinarios se valoran por el valor razonable de la contrapartida recibida o por recibir, derivada de los mismos.

Los gastos por intereses se contabilizan considerando la tasa de interés efectiva aplicable al principal pendiente de amortizar, durante el período de devengo correspondiente.

3.18 Transferencias de Estado

Provenientes de la ley de Presupuestos de la Nación

Se reciben aportes del Estado para ejecutar el Plan Trienal de Inversiones aprobados para EFE por el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones y para dar cumplimiento a los pagos de obligaciones financieras, además, se reciben aportes especiales para financiar otras operaciones que pueden o no estar contempladas inicialmente en la ley de presupuestos que aprueba la transferencia de recursos desde el Estado a la Empresa y aportes para mantenimiento de infraestructura. Estos aportes se reconocen inicialmente como un activo a valor razonable y un abono a Ingresos Diferidos. El ingreso diferido se amortiza con efectos en los resultados, sobre una base sistemática y en función del devengo de los gastos que dieron origen a esos aportes.

Con el fin de correlacionar de buena manera los ingresos con los gastos de la Empresa, las compensaciones señaladas no se presentan netas de los gastos, sino que en un ítem separado de ingresos operacionales o no operacionales, según sea la naturaleza del gasto subvencionado.

Por otra parte, en virtud del artículo 4 de la ley 19.170, la Empresa recibe recursos para solventar los desembolsos relacionados con beneficios remunerativos de ex trabajadores de la Empresa, los que se presentan netos en el estado de resultados, en atención a que esta obligación legal la asume el Estado de Chile, y materializa su cumplimiento mediante la transferencia a EFE de los recursos necesarios para cumplir esta obligación, hasta su extinción total.

Provenientes del Subsidio Nacional al Transporte Público Remunerado de Pasajeros

El Estado, en virtud de la ley 20.378 de 2009, y luego de suscribir un convenio, entrega un subsidio mensual a las Empresas de servicio de transporte público de pasajeros que otorgan una tarifa liberada o rebajada a estudiantes. Este subsidio está destinado a compensar esas rebajas de tarifa a los estudiantes y es reembolsada mensualmente en la medida de la efectiva, correcta y adecuada prestación de los servicios de transporte. El monto de estas compensaciones es reconocido como ingresos de la operación sobre base devengada.

El día 20 de mayo de 2010 se firmó un convenio con el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, mediante el cual la Sociedad se compromete a rebajar las tarifas de transporte a los usuarios del servicio Biotren, la diferencia en los ingresos que se produzca por la disminución de las tarifas será reintegrada por dicho Ministerio. Este beneficio se comenzó a otorgar a contar del mes de mayo de 2010.

El día 06 de mayo de 2011 se firmó un convenio con el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, mediante el cual dicha entidad se compromete a subsidiar el servicio Corto Laja con el propósito de mejorar la accesibilidad de los habitantes de los sectores usuarios de este servicio, a localidades con mayor nivel de desarrollo. Este beneficio se comenzó a recibir a contar

del mes de agosto de 2011. Por otra parte, existe un subsidio por el Ramal Talca Constitución, que se calcula de acuerdo a la frecuencia del servicio, y un subsidio a los servicios Victoria- Temuco, en línea con los recursos compensatorios de la Ley Espejo del Transantiago.

3.19 Distribución de utilidades

La distribución de utilidades de la Empresa se encuentra normada en el artículo Nro. 31 de la Ley Orgánica de la Empresa de Los Ferrocarriles del Estado (DFL-1 de 1993), la que indica que las utilidades anuales que obtenga la Empresa se traspasarán a rentas generales de la Nación, salvo que su Directorio, con el voto favorable de no menos de cinco de sus siete miembros, acuerde retener todo o parte de ellas como reserva de capital. El señalado acuerdo está sujeto a la autorización previa y escrita del Ministerio de Hacienda. Por otra parte, la misma ley indica que la Empresa está sujeta a las normas que afectan a las sociedades anónimas abiertas, en cuyo caso, las utilidades a distribuir se calcularán después de absorber pérdidas acumuladas provenientes de ejercicios anteriores.

3.20 Políticas para la determinación de la Utilidad Líquida Distribuible.

A través de carta del 6 de diciembre de 2010, la Empresa informó a la SVS, que ha adoptado la política de controlar separadamente los ajustes derivados de la primera aplicación NIIF del resto de las utilidades retenidas, no considerando estos valores cuando en un año se generen utilidades líquidas a distribuir luego de rebajar las pérdidas acumuladas. En consecuencia no se aplicarán ajustes al ítem “Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la Controladora”, por efecto de variaciones en el valor razonable de activos y pasivos, cuando estas no estén realizadas.

La decisión anterior fue tomada por el Directorio de Empresa de los Ferrocarriles del Estado en su octava sesión extraordinaria celebrada con fecha 26 de Noviembre de 2010.

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Marzo 2013

4. Nuevos pronunciamientos contables aún no adoptados

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros consolidados, los siguientes pronunciamientos contables han sido emitidos por el International Accounting Standard Board (IASB).

Normas y Enmiendas

Nuevas Normas		Fecha aplicación Obligatoria
IFRS 8	Instrumentos financieros: Clasificación y Medición	1 de enero de 2015
Mejoras y Modificaciones		Fecha aplicación Obligatoria
IFRS 10	Estados financieros consolidados	1 de enero de 2014
IFRS 12	Revelación de participación en otras entidades	1 de enero de 2014
IAS 27	Estados financieros Separados	1 de enero de 2014
IAS 32	Instrumentos financieros : Presentación	1 de enero de 2014

NIC (IAS): Normas internacionales de contabilidad
NIIF (IFRS): Normas internacionales de información financiera

A la fecha, no se ha optado por adopción anticipada de ninguno de estos cambios normativos. La Administración estima que la adopción de las normas, mejoras y enmiendas antes descritas, no tendrá un impacto significativo en los estados financieros consolidados de Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales en el periodo de aplicación obligatoria inicial.

5. Información financiera por segmentos

La Empresa revela la información por segmentos de acuerdo con lo indicado en la NIIF 8, que establece las normas para informar respecto de los segmentos operativos y revelaciones asociadas. Los segmentos operativos son definidos como componentes de una entidad para los cuales existe información financiera separada que es regularmente utilizada por el principal tomador de decisiones para decidir respecto a la asignación de recursos y controlar y evaluar el desempeño.

EFE gestiona y mide el desempeño de sus operaciones por segmento de negocio, siendo éstos coincidentes con la organización societaria vigente. En tal sentido, los segmentos están referidos a tres actividades: Infraestructura de la vía (EFE), servicios de pasajeros (Merval, TMSA, FESUB) y negocio inmobiliario (INVIA).

La información presentada a continuación se basa en la información financiera de las sociedades que se han integrado en el proceso de consolidación y que como se indicó en el párrafo anterior, representan los distintos segmentos de la actividad ferroviaria, operando en diversas zonas geográficas del país. Los activos y pasivos de cada uno de estos negocios pueden leerse en nota 3.2.

Este nuevo modelo de negocios refleja la búsqueda constante de modernizar los procesos de la Empresa, tanto en su marco institucional, como en la entrega de servicios y en la gestión

administrativa y comercial de la Empresa, lo que permite maximizar el uso operativo de la infraestructura y la tecnología ferroviaria, fomentando el desarrollo de servicios de transporte competitivos que cuenten con una rentabilidad económica y social positiva.

a) Servicios EFE:

Los Servicios de EFE, se refieren principalmente a la provisión de infraestructura ferroviaria para la operación del transporte de carga y de pasajeros, los primeros a Empresas independientes de la compañía y los segundos, a las filiales de la Empresa.

b) Servicios de Pasajeros Merval:

Metro Regional de Valparaíso, S.A. (Merval), es la Empresa de transporte ferroviario de pasajeros de la V Región y opera en las comunas de Valparaíso, Viña del Mar, Quilpué, Villa Alemana y Limache. Merval brinda un servicio de transporte público eficiente, seguro y ambientalmente sustentable. En el año 2012, estos servicios movilizaron a 19 millones de pasajeros.

c) Servicios de pasajeros METROTREN- TERRASUR:

Trenes Metropolitanos S.A. (Metrotren), es la Empresa que atiende el mercado de transporte suburbano, a través de su servicio “Metrotren” entre las ciudades de Santiago a Chillán y estaciones intermedias. Trenes Metropolitanos ofrece un transporte urbano y suburbano moderno, de alta calidad, seguro e integrado con el sistema de transporte público en la Región Metropolitana y regiones aledañas.

Hasta diciembre de 2011 el servicio prestado de transporte de pasajeros entre las ciudades de Santiago a Chillán e intermedios fue prestado por la Empresa Servicio de Trenes regionales Terra S.A., a partir de Enero 2012 Trenes Metropolitanos S.A. es la Empresa encargada de realizarlo. Este es un servicio en transporte de mediana y larga distancia, que busca entregar una mejor calidad de vida a la población protegiendo el entorno en que presta los servicios. El movimiento de pasajeros durante el ejercicio superó los 8 millones de pasajeros.

d) Servicio de Pasajeros FESUB:

La Empresa Ferrocarriles Suburbanos S.A. (Fesub), presta servicios en la VIII región, conectando a Lomas Coloradas, Talcahuano, Hualqui y otras con la ciudad de Concepción y tiene la responsabilidad de administrar el transporte ferroviario de pasajeros en la Región del Biobío y la Araucanía. La misión de Fesub es entregar un buen servicio de transporte a los usuarios del modo ferroviario de la VIII y IX región, teniendo en cuenta la seguridad, rapidez y comodidad de los usuarios. Esta Empresa transportó 2,4 millones de pasajeros en 2012.

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Marzo 2013

Por el período terminado al 31 de marzo 2013	Segmento	Segmento Servicios de pasajeros			Segmento Inmobiliario	Otros	Eliminaciones	Total
	Infraestructura ferroviaria	FESUB	TMSA	MERVAL	INVIA			
		VIII Región	Santiago Chillán	V Región	Territorio nacional			
1. Ingresos de las actividades ordinarias procedentes de clientes externos	9.390.596	825.377	3.395.227	3.003.313	125.400	-	(281.727)	16.458.185
2. Ingresos de las actividades ordinarias entre segmentos	2.396.948	-	-	-	38.804	83.036	(2.518.789)	-
3. Partidas significativas de costos de explotación	(12.556.032)	(905.875)	(3.482.356)	(2.886.509)	(21.635)	(46)	2.577.944	(17.274.508)
a. Gastos en personal	(2.315.806)	(240.681)	(522.253)	(241.519)	-	-	-	(3.320.258)
b. Energía y combustibles	(800.663)	(131.314)	(726.897)	(353.963)	-	-	711.530	(1.301.306)
c. Mantenimiento material rodante e infraestructura	(3.598.768)	(286.824)	(1.494.716)	(980.934)	(2.100)	-	1.679.784	(4.683.558)
d. Otros gastos de explotación	(5.840.796)	(247.056)	(738.491)	(1.310.093)	(19.535)	(46)	186.630	(7.969.386)
4. Gasto de administración	(2.370.600)	(206.872)	(317.450)	(576.949)	(146.865)	(83.771)	139.536	(3.562.971)
5. Otras ganancias (pérdidas)	12.381.927	(979)	(5.949)	2.826	68.429	(126)	83.036	12.529.164
6. Ganancias (pérdidas) Activo Financiero	1.161.286	-	-	-	-	-	-	1.161.286
7. Resultado financiero, neto segmento	(9.391.437)	(33.270)	(1.206)	7.624	103.928	(7)	-	(9.314.368)
a. Ingresos financieros	106.341	-	-	7.624	104.056	-	(136.835)	81.187
b. Gastos financieros	(9.497.778)	(33.270)	(1.206)	-	(128)	(7)	136.835	(9.395.555)
8. Diferencia de cambio	1.646.651	5	(0)	104	3	-	-	1.646.763
9. Unidad de reajuste	(944.056)	-	-	(91)	-	14	-	(944.133)
10. Participación de la entidad en el resultado de asociadas	(632.943)	-	-	-	-	-	1.045.864	412.922
a. Participación Inversión en asociadas	(1.045.864)	-	-	-	-	-	1.045.864	(0)
b. Participación Inversión en otras asociadas	412.922	-	-	-	-	-	-	412.922
11. Gasto sobre impuesto a la renta	-	-	-	-	(30.000)	-	-	(30.000)
12. Participaciones No Controladora	-	-	-	-	-	-	2	2
Resultado Neto	1.082.342	(321.614)	(411.734)	(449.682)	138.064	(901)	1.045.866	1.082.342

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Marzo 2013

Por el período terminado al 30 de marzo 2012	Segmento	Segmento Servicios de pasajeros			Segmento Inmobiliario	Otros	Eliminaciones	Total
	Infraestructura	FESUB	TMSA	MERVAL	INVIA			
	ferroviaria	VIII Región	Santiago Chillán	V Región	Territorio nacional			
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$		M\$	M\$
1. Ingresos de las actividades ordinarias procedentes de clientes externos	8.633.482	749.915	3.248.059	2.755.175	113.443	-	(89.397)	15.410.677
2. Ingresos de las actividades ordinarias entre segmentos	2.616.620	-	-	-	-	-	(2.616.620)	-
3. Partidas significativas de costos de explotación	(12.580.343)	(853.165)	(3.501.594)	(2.899.428)	(22.391)	-	2.616.620	(17.240.301)
a. Gastos en personal	(2.109.113)	(250.761)	(501.688)	(348.340)	-	-	-	(3.209.902)
b. Energía y combustibles	(1.017.694)	(143.177)	(641.714)	(331.975)	-	-	717.103	(1.417.457)
c. Mantenimiento material rodante e infraestructura	(3.718.530)	(208.247)	(1.520.435)	(982.615)	-	-	1.705.095	(4.724.732)
d. Otros gastos de explotación	(5.735.006)	(250.980)	(837.757)	(1.236.498)	(22.391)	-	194.422	(7.888.210)
4. Gasto de administración	(2.329.106)	(174.364)	(493.726)	(647.255)	(108.396)	(1.445)	89.397	(3.664.895)
5. Otras ganancias (pérdidas)	14.000.990	(53)	27.507	(66.322)	9.876	-	-	13.971.998
6. Ganancias (pérdidas) Activo Financiero	750.029	-	-	-	-	-	-	750.029
7. Resultado financiero, neto segmento	(11.179.401)	(48.537)	(2.986)	(82.104)	111.933	-	-	(11.201.095)
a. Ingresos financieros	205.488	-	-	7.156	111.933	-	(250.933)	73.644
b. Gastos financieros	(11.384.889)	(48.537)	(2.986)	(89.260)	-	-	250.933	(11.274.739)
8. Diferencia de cambio	20.044.276	52	133	(29)	-	-	-	20.044.432
9. Unidad de reajuste	(6.310.934)	-	-	(645)	-	45	-	(6.311.534)
10. Participación de la entidad en el resultado de asociadas	(1.573.809)	-	-	-	-	-	1.886.299	312.490
a. Participación Inversión en asociadas	(1.886.299)	-	-	-	-	-	1.886.299	-
b. Participación Inversión en otras asociadas	312.490	-	-	-	-	-	-	312.490
11. Gasto sobre impuesto a la renta	-	-	-	-	-	-	-	-
12. Participaciones No Controladora	-	-	-	-	-	-	3	3
Resultado Neto	12.071.804	(326.152)	(722.607)	(940.608)	104.465	(1.400)	1.886.302	12.071.804

Para efectos comparativos en el cuadro de segmentos de 2011 unificamos los resultados de Trenes Metropolitanos S.A. y Servicios de Trenes Regionales Terra S.A.

Los ingresos ordinarios provenientes de clientes externos del segmento "Infraestructura Ferroviaria" representan más del 25% de los ingresos consolidados. Estos clientes correspondientes al servicio a portadores

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Marzo 2013

6. **Efectivo y equivalentes de efectivo y otros activos financieros corrientes:**

• **Efectivo y equivalentes de efectivo**

La composición de los saldos del efectivo y equivalentes de efectivo al cierre de cada período es el siguiente:

Efectivo y equivalentes de efectivo	31.03.2013 M\$	31.12.2012 M\$
Caja y Bancos (a)	8.027.928	1.742.128
Depósitos a plazo (b)	45.288.344	79.010.988
Cuotas de fondos Mutuos (c)	765.494	866.508
Total efectivo y equivalentes de efectivo	54.081.766	81.619.624

El Ministerio de Hacienda, restringe los tipos de instrumentos financieros en los cuales EFE puede invertir a depósitos a plazo, fondos mutuos y pactos.

- a) Caja y Bancos: El saldo corresponde a los dineros mantenidos en caja y en cuentas corrientes bancarias.

Caja y Bancos	31.03.2013 M\$
Abono recibido del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones	3.339.922
Abono de boleta en Garantía Comsa 28 de marzo de 2013	3.126.618
Otros dineros mantenidos en caja y cuentas corrientes bancarias	1.561.388
Total caja y bancos	8.027.928

- b) Depósitos a plazo: El saldo corresponde a instrumentos financieros emitidos por bancos comerciales y su detalle al 31 de marzo del 2013 es el siguiente:

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Al 31 de Marzo 2013

Días al vencimiento	Institución	Moneda	Tasa	Capital Moneda local	Intereses Devengados	Saldo al 31 Mar. 2013
			%	M\$	M\$	M\$
1 - 30	BCI	\$	0,44	1.415.511	12.231	1.427.742
	BICE	\$	0,43	4.935.302	55.809	4.991.112
	Chile	\$	0,43	4.389.736	39.476	4.429.212
	Corpbanca	\$	0,44	1.258.670	5.524	1.264.194
	Estado	\$	0,43	8.074.721	103.182	8.177.903
	ITAU	\$	0,42	2.143.088	9.805	2.152.893
	Santander	\$	0,43	523.146	1.760	524.906
	Scotiabank	\$	0,42	1.176.953	4.340	1.181.293
	Security	\$	0,43	1.372.309	10.738	1.383.046
Sub Total				25.289.436	242.865	25.532.301
30 - 60	BCI	\$	0,45	980.920	8.817	989.736
	BCI	U.F.	4,17	139.274	-1	139.274
	BICE	\$	0,45	1.050.656	10.051	1.060.708
	Chile	\$	0,44	1.264.937	25.210	1.290.147
	Corpbanca	\$	0,46	394.809	2.236	397.045
	Estado	\$	0,44	1.053.491	15.057	1.068.548
	Itau	\$	0,45	342.801	4.460	347.262
	Scotiabank	\$	0,45	2.436.822	25.860	2.462.681
	Security	\$	0,45	490.467	6.329	496.796
Sub Total				8.154.177	98.019	8.252.197
60 - 90	BCI	\$	0,44	670.359	742	671.101
	BCI	U.F.	4,05	1.513.667	-95	1.513.572
	BICE	U.F.	4,00	391.646	-1	391.645
	Chile	U.F.	4,02	2.790.893	961	2.791.853
	Corpbanca	\$	0,46	2.543.926	9.551	2.553.476
	Corpbanca	U.F.	4,12	1.133.959	680	1.134.639
	Estado	\$	0,45	1.503.708	18.991	1.522.698
	Itau	\$	0,45	174.394	1.013	175.407
	Itau	U.F.	4,10	650.718	23	650.741
	Security	\$	0,46	98.164	550	98.713
Sub Total				11.471.433	32.414	11.503.847
Total				44.915.046	373.298	45.288.344

- c) El siguiente es el detalle de las cuotas de fondos mutuos, los cuales se mantienen en instrumentos de intermediación financiera de renta fija:

Institución	Moneda	Monto Invertido	Número de Cuotas	Valor Cuota	31.03.2013
		M\$		\$	M\$
Santander	\$	562.723	465.562,92	1.644,23	765.494
Total		562.723			765.494

El plan Trienal de Desarrollo determina la utilización de los recursos financieros aportados por el Estado a EFE, imponiendo restricciones a la utilización de los fondos, especificando los recursos que se utilizarán para inversión y mantenimiento. De igual manera los fondos entregados para el pago de deudas financieras, Ley N° 19.170 y aportes recibidos en filiales de la Ley Espejo del Transantiago sólo pueden ser destinados a esos objetivos. Gran parte del efectivo, equivalentes de efectivo y otros activos financieros corrientes, corresponden a recursos cuyo uso está restringido a los ítemes antes descritos.

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Al 31 de Marzo 2013

7. Otros activos financieros corrientes

Corresponden a depósitos a plazo con vencimientos superiores a 90 días. Al 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012, estos activos ascienden a M\$ 31.942.774 y M\$ 10.233.909, respectivamente.

El siguiente cuadro muestra el detalle de los depósitos a plazo a más de 90 días vigentes al 31 de marzo de 2013:

Institución	Moneda	Tasa	Días al vencimiento	Capital Moneda local	Intereses Devengados	Saldo al 31 Mar. 2013
		%		M\$	M\$	M\$
BCI	\$	0,46	95	136.000	1.310	137.310
	U.F.	3,92	109	1.562.343	599	1.562.942
	US\$	0,81	198	4.813.279	35.693	4.848.972
BICE	\$	0,46	104	2.109.715	22.047	2.131.763
	U.F.	3,90	100	1.171.301	645	1.171.946
Chile	\$	0,45	112	405.959	4.778	410.737
	U.F.	3,98	95	565.159	633	565.792
Corpbanca	\$	0,48	164	3.893.839	4.249	3.898.088
Itau	\$	0,46	94	1.151	6	1.157
	US\$	0,69	169	6.187.199	59.929	6.247.128
Santander	US\$	1,44	363	9.648.897	63.283	9.712.179
Scotiabank	\$	0,46	96	563.652	4.703	568.355
Security	\$	0,46	94	120.674	675	121.349
	U.F.	3,94	108	565.368	-312	565.055
				31.744.535	198.239	31.942.774

8. Otros activos no financieros Corrientes:

La composición del Rubro al 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012, es la siguiente:

Cuentas por cobrar no financieras, corrientes	31.03.2013 M\$	31.12.2012 M\$
Pagos y gastos anticipados	1.188.521	1.134.611
Impuestos por recuperar (1)	4.797.557	3.414.011
Otros	64.006	34.096
Total	6.050.084	4.582.718

(1) Los impuestos clasificados en este rubro, corresponden al valor del Impuesto al Valor Agregado recuperable por compras de activo fijo.

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Al 31 de Marzo 2013

9. Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar Corrientes

La composición del rubro al 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre 2012, es la siguiente:

Conceptos	Moneda o Unidad Reajuste	31.03.2013			31.12.2012		
		Valor Bruto M\$	Deterioro de valor M\$	Valor Neto M\$	Valor Bruto M\$	Deterioro de valor M\$	Valor Neto M\$
Cuentas por cobrar MTT por compensación de Tarifa escolar	Pesos	377.097	-	377.097	227.748	-	227.748
Cuentas por cobrar a Empresa Portuaria Arica (1)	Pesos	4.921.988	-	4.921.988	5.660.875	-	5.660.875
Ferrocarril del Pacífico S.A.	Pesos	809.871	-	809.871	994.291	-	994.291
Transap S.A.	Pesos	81.813	-	81.813	323.887	-	323.887
Deudores Varios (2)	Pesos	5.265.600	(2.952.880)	2.312.720	4.719.862	(2.952.880)	1.766.982
Totales		11.456.369	(2.952.880)	8.503.489	11.926.663	(2.952.880)	8.973.783

(1) Cuentas por Cobrar Empresa Portuaria de Arica

Por iniciativa estatal, fue iniciada la rehabilitación, operación y mantenimiento de la vía férrea del ferrocarril Arica la Paz, tarea que fue encomendada a la Empresa Portuaria de Arica. Los fondos utilizados para esta tarea son enviados por Estado a EFE, quien los entrega a la Empresa Portuaria Arica como un fondo por rendir. El mandato con Empresa Portuaria Arica, relacionado con operación y mantenimiento, se mantuvo vigente hasta el 31/08/2012, con fecha 1° de septiembre de 2012, se ha mandado a la filial Ferrocarril de Arica a la Paz S.A. para realizar esta tarea.

(2) Deudores Varios

Detalle de las partidas que componen el saldo por deudores varios (netos de ajustes por deterioro) al 31 de marzo de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, es el siguiente:

Detalle	Moneda unidad de reajuste	31.03.2013 M\$	31.12.2012 M\$
VTR GLOBAL COM S.A.	Pesos	-	36.489
ENTEL CHILE S.A.	Pesos	3.888	35.472
TRANSET	Pesos	5.552	-
TRANSET (Arriendo Inmobiliario)	Pesos	360.000	-
COMSA DE CHILE S.A.	Pesos	-	207.280
CODELCO CHILE-DIVISIÓN VENTANAS	Pesos	-	46.144
COMSA-ICIL ICAFAL PRY ZONA SUR S.A.	Pesos	82.218	47.981
CLARO SERVICIOS EMPRESARIALES S.A.	Pesos	8.405	-
COPEC S.A.	Pesos	-	22.389
BLUE TWO	Pesos	1.122	-
OTROS (Principalmente deudores por arriendo de propiedades)	Pesos	1.842.432	1.326.550
Total Deudores Varios		2.312.720	1.766.982

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Marzo 2013

Para las cuentas de deudores cuyos vencimientos tienen más de 180 días de morosidad, se han constituido pérdidas por deterioro de valor.

El castigo de una parte importante de las provisiones de deterioro, está sujeta a las aprobaciones de los Ministerios de Hacienda y de Transportes y Telecomunicaciones.

EFE no otorga crédito a sus clientes, por lo cual no se han constituido garantías asociadas a ello. Los riesgos de crédito se describen en nota 34.

10. Saldos y Transacciones con Partes Relacionadas

- a) Las siguientes partidas corresponden a las cuentas por cobrar y pagar a partes relacionadas al 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012:

Sociedad	RUT	País Origen	Naturaleza de la relación	Origen de la transacción	Moneda	31.03.2013 M\$	31.12.2012 M\$
Inmobiliaria San Bernardo S.A.	96.794.010-0	Chile	Coligada	Prest. De Ser.	Pesos	8.923	8.923
Inmobiliaria Paseo Estación S.A.	96.547.010-7	Chile	Coligada	Dividendos	Pesos	309.112	309.112
Estado de Chile	-	Chile		Transferencias	Pesos	125.712.260	153.295.701
Total						126.030.295	153.613.736

Las transacciones con Inmobiliaria Paseo Estación se indican en nota 23

Las cuentas por cobrar al Estado de Chile, tienen su origen en la aplicación de NIC 20, en donde se reconoce la alta probabilidad de cobro de las transferencias comprometidas a EFE en la Ley de Presupuesto de la Nación. Los saldos pendientes de los señalados aportes son los siguientes:

Transferencia 2013 - Ley de Presupuestos	2013 M\$	2012 M\$
Fondos para Indemnizaciones	3.580.920	3.580.920
Mantenimiento Infraestructura	22.113.398	23.113.398
Rehabilitación y mantención Ferrocarril Arica - La Paz	2.758.000	5.957.910
Inversiones Planes Trienales	32.547.697	33.547.697
Servicio de la Deuda (Amortizaciones)	36.868.169	44.781.314
Intereses de la Deuda	27.844.076	42.314.462
Total	125.712.260	153.295.701

- b) El personal de la Empresa se distribuye al cierre de cada período como sigue:

Dotación del Personal Información Consolidada	31.03.2013	31.03.2012
Gerentes y Ejecutivos principales	53	50
Profesionales y Técnicos	274	265
Otros Trabajadores	955	977
Total	1.282	1.292

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Marzo 2013

c) Remuneraciones del Directorio

El DFL nro. 24, relacionado con las remuneraciones del Directorio, establece honorarios por asistencia de 6 UTM mensuales, con un tope mensual de 12 UTM y una remuneración fija mensual de 7 UTM.

Las remuneraciones pagadas a los Directores de la Empresa de Los Ferrocarriles del Estado, durante los períodos terminados al 31 de marzo de 2013 y 2012, son las siguientes:

Remuneraciones pagadas al Directorio		31.03.2013 M\$	31.03.2012 M\$
Presidente, Vicepresidente y Directores	Incorporación		
Joaquín Brahm Barril -Presidente	24-06-2010	5.328	1.997
Rafael Aldunate Valdés	13-09-2011	3.046	1.765
José Luis Domínguez Covarrubias	10-05-2011	3.046	2.233
Ignacio Bascuñán Ochagavía	17-11-2011	2.566	1.997
Jorge Claudio Retamal Rubio	13-09-2011	3.046	1.762
Cristián Humberto Valenzuela Araya	05-02-2013	1.522	-
Jorge Omar Alé Yarad	17-11-2011	3.046	2.233
Pedro Pérez Marchant (Representante de los trabajadores)	01-09-2010	3.046	-
Ex - Directores	Término		
Víctor Toledo Sandoval -Presidente	07-01-2013	1.528	4.466

- o Con fecha 7 de enero de 2013, el Sistema de Empresas Públicas (SEP), acordó aceptar la renuncia al Directorio presentada por el señor Víctor Toledo Sandoval. Con fecha 4 de febrero de 2013, el SEP designó, como nuevo Presidente del Directorio de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado al señor Joaquín Brahm Barril.
- o Mediante el Oficio N° 18.434, de 30 de marzo de 2012, la Contraloría General de la Republica dictaminó la procedencia del pago de honorarios por asistencias a Sesiones y Comités de Directorio al Representante de los Trabajadores, Señor Pedro Pérez Marchant. Por lo anterior, esos honorarios se han pagado en forma retroactiva a partir del mes de septiembre de 2010.

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Al 31 de Marzo 2013

d) Remuneraciones de la alta Dirección

El detalle de las remuneraciones de los Gerentes y Ejecutivos de la Empresa al cierre de cada período es el siguiente:

Remuneraciones Alta Dirección	31.03.2013	31.03.2012
Información Consolidada	M\$	M\$
Salarios	469.064	365.156
Otros Beneficios	20.898	24.450
Total	489.962	389.606

11. Inventarios

El cuadro siguiente muestra el detalle de las existencias de la Empresa al cierre de cada período es el siguiente:

Clases de inventario	31.03.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Repuestos para equipos electromecánicos	96.212	96.775
Otros materiales	26.536	15.675
Totales	122.748	112.450

Los repuestos corresponden a elementos de remplazo de equipos en estaciones, especialmente torniquetes. La línea otros materiales corresponde principalmente a tarjetas sin contacto de PVC (*Metroval*) que son vendidas a los usuarios de Metro Regional de Valparaíso S.A., siendo de rápida rotación y sobre las cuales no se visualizan índices de deterioro, debido a que aquellas que eventualmente pudiesen salir falladas son repuestas por el proveedor.

12. Activos disponibles para la venta

Los activos inmobiliarios agrupados en esta nota, principalmente terrenos de propiedad de la Filial Invia, fueron clasificados como disponibles para la Venta de acuerdo a NIIF 5, es decir, se consideran sólo aquellos bienes para los que existe un plan concreto de ventas y cuya ejecución se espera no supere los doce meses, otros activos inmobiliarios fueron clasificadas como propiedades de inversión (ver nota 18).

El siguiente es el detalle de las propiedades destinadas a la venta al 31 de marzo de 2013:

13. Otros activos no financieros no corrientes:

El remanente de IVA no generado por compras de activo fijo se presenta en otros activos no financieros, no corrientes por M\$ 10.282.098 y M\$ 9.808.341 al 31 de marzo del 2013 y 2012, respectivamente.

14. Derechos por cobrar no corrientes

La composición de los derechos por cobrar no corrientes al 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012, corresponden a valores por cobrar a NRG Inversiones, por transacción de venta de la sociedad Ferrosalud.

15. Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación

Para los ejercicios terminados al 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012, el detalle de las Empresas asociadas, así como el resumen de su información financiera es el siguiente:

a) Inmobiliaria Paseo Estación S.A.- IPESA, (RUT 96.749.010-0)

El objeto social de IPESA, es la realización de actividades relacionadas con comercio e industria y otras actividades, como adquirir, enajenar, dar y tomar en arrendamiento o subarrendamiento bienes muebles, construir en ellos y realizar negocios de tipo inmobiliario. Participa como controladora en el patrimonio de Plaza Estación S.A., Administradora de Comercio Ltda. y Terminal San Borja S.A.

EFE tiene influencia significativa en esta coligada, debido a que posee un Director que participa en los procesos de fijación de políticas, entre los que se incluyen las decisiones sobre dividendos y otras distribuciones. Con esta coligada existen transacciones significativas (ver Nota 23(1)).

Al 31 de marzo del 2013 y 31 de diciembre de 2012, la participación de EFE en esta coligada corresponde al 17% de su patrimonio, el 83% restante pertenece a Parque Arauco S.A.

Al cierre de estos estados financieros consolidados, el valor patrimonial proporcional en esta inversión es de M\$ 11.969.274 (M\$11.546.217 al 31.12.2012). La participación que corresponde a la Empresa en las utilidades del período fue de M\$ 412.922(M\$ 312.490 al 31.03.2012).

b) Desarrollo Inmobiliario San Bernardo S.A. - DIBSA, (RUT 96.794.010-0)

El objeto social de DIBSA, es la explotación comercial del inmueble denominado Maestranza Central San Bernardo, mediante el desarrollo o construcción de proyectos inmobiliarios, su administración, explotación o venta.

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Marzo 2013

La participación de EFE en esta inversión corresponde al 35% de su patrimonio. A la fecha de cierre del ejercicio 2010, se efectuó una estimación del monto recuperable de esta inversión, realizando una tasación independiente que estimó una reducción del valores libros registrados, debido a que sus activos inmobiliarios han sido declarados monumento histórico, lo que reduce su potencial de explotación. La valorización proporcional en la sociedad DIBSA ha quedado registrada a partir de esa fecha en M\$113.094 y sólo será modificada en la medida que surjan nuevos antecedentes.

c) Transporte Suburbano de Pasajeros S.A. – TRANSUB, (RUT 96.850.680-3)

La Sociedad tiene por objeto atender servicios de transporte suburbano de pasajeros y la explotación de sus bienes en actividades o servicios complementarios. Esta sociedad se constituyó en 1998 junto a Metro S.A. y desde esa fecha no ha desarrollado actividades comerciales.

EFE participa en un 33.33% del patrimonio de esta Empresa, la que presenta patrimonio negativo por M\$(31.936) al 31 de marzo del 2013 y 31 de diciembre de 2012.

Durante el período terminado al 31 de marzo del 2013, no ha habido transacciones de compra o venta de inversiones en Empresas relacionadas contabilizadas utilizando el método de la participación.

d) Resumen de Información financiera de Empresas asociadas

31.03.2013	Activos Corrientes M\$	Activos no Corrientes M\$	Pasivos Corrientes M\$	Pasivos no Corrientes M\$	Patrimonio M\$	Ingresos Ordinarios M\$	Gastos Ordinarios M\$	Resultado M\$
DIBSA	17.444	1.844.852	30.993	25.494	1.805.809	400	(3.529)	(3.129)
IPESA	9.175.351	88.315.377	4.006.092	23.077.145	70.407.491	4.149.807	(1.720.854)	2.428.953
TRANSUB	3.983	-	-	35.919	(31.936)	-	-	-

31.12.2012	Activos Corrientes M\$	Activos no Corrientes M\$	Pasivos Corrientes M\$	Pasivos no Corrientes M\$	Patrimonio M\$	Ingresos Ordinarios M\$	Gastos Ordinarios M\$	Resultado M\$
DIBSA	2.655	1.842.586	27.464	8.840	1.808.937	-	(53.100)	(53.100)
IPESA	7.070.102	88.330.156	4.366.909	23.114.428	67.918.921	16.188.156	(5.670.987)	10.517.169
TRANSUB	3.983	-	-	35.919	(31.936)	-	-	-

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Al 31 de Marzo 2013

16. Activos intangibles distintos de la plusvalía

Las licencias computacionales corresponden a licencias por uso de software, principalmente a licencias del sistema SAP y sistema de venta de pasajes largo recorrido, para las cuales se ha definido una vida útil finita, por lo tanto, la administración ha adoptado el criterio de amortizarlas linealmente en un plazo de 5 años. El mismo criterio se ha adoptado para las marcas.

- a) La composición de los activos intangibles para los períodos terminados el 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012 es la siguiente:

Concepto	Saldos al 31 de marzo de 2013			Saldos al 31 de diciembre de 2012		
	Valor Costo M\$	Amortización acumulada M\$	Valor Libros M\$	Valor Costo M\$	Amortización acumulada M\$	Valor Libros M\$
Marcas	210.422	(210.190)	232	210.422	(210.189)	233
Licencias Computacionales	1.400.436	(919.166)	481.270	1.296.143	(906.033)	390.110
Totales	1.610.858	(1.129.356)	481.502	1.506.565	(1.116.222)	390.343

- b) Los Movimientos ocurridos en el periodo entre el 1 de enero de 2012 y el 31 de marzo de 2013 son los siguientes:

Movimientos	Marcas M\$	Licencias M\$	Valor Libros M\$
Saldos al 1 de enero de 2012	10.038	237.771	247.809
Adiciones	-	201.456	201.456
Amortización	(9.805)	(49.117)	(58.922)
Saldos al 31 de diciembre de 2012	233	390.110	390.343
Adiciones y bajas	-	104.293	104.293
Amortización	(1)	(13.133)	(13.134)
Saldos al 31 de marzo de 2013	232	481.270	481.502

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Marzo 2013

17. Propiedad, Planta y Equipos

A continuación se presenta el detalle y los movimientos de las Propiedades, Plantas y Equipos al 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012.

a) Detalle de propiedades, planta y equipos al 31 de marzo 2013 y 31 de diciembre de 2012:

Clases de Propiedades, Planta y Equipos, Neto	SalDOS al	
	31.03.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Propiedades, Planta y Equipos, Neto	825.632.789	826.987.140
Obras en Curso	56.569.907	63.124.317
Terrenos	111.374.405	111.407.843
Edificios	38.876.929	39.173.536
Obras Civiles de Infraestructura Ferroviaria	402.026.239	398.041.077
Equipos de Señales, Eléctricos, Subestaciones y Comunicaciones	106.353.281	103.656.092
Material Rodante	85.713.221	86.938.669
Maquinarias y Herramientas	1.627.046	1.662.193
Materiales y Repuestos	5.345.812	5.332.607
Otros	17.745.949	17.650.806

Clases de Propiedades, Planta y Equipos, Bruto	SalDOS al	
	31.03.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Propiedades, Planta y Equipos, Bruto	929.030.831	924.501.862
Obras en Curso	56.569.907	63.124.317
Terrenos	111.374.405	111.407.843
Edificios	43.943.035	43.939.845
Obras Civiles de Infraestructura Ferroviaria	446.556.982	439.896.721
Equipos de Señales, Eléctricos, Subestaciones y Comunicaciones	132.729.803	128.457.737
Material Rodante	111.456.275	111.456.275
Maquinarias y Herramientas	2.263.612	2.262.291
Materiales y Repuestos	5.345.812	5.332.607
Otros	18.791.000	18.624.226

Clases de Propiedades, Planta y Equipos, Depreciación Acumulada	SalDOS al	
	31.03.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Total Propiedades, Planta y Equipos, Depreciación Acumulada	(103.398.042)	(97.514.722)
Edificios	(5.066.106)	(4.766.309)
Obras Civiles de Infraestructura Ferroviaria	(44.530.743)	(41.855.644)
Equipos de Señales, Eléctricos, Subestaciones y Comunicaciones	(26.376.522)	(24.801.645)
Material Rodante	(25.743.054)	(24.517.606)
Maquinarias y Herramientas	(636.566)	(600.098)
Otros	(1.045.051)	(973.420)

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Marzo 2013

b) A continuación se presentan los movimientos de Propiedades, Planta y Equipos a valores netos, brutos y depreciación acumulada:

Los movimientos por el período 2013 de las partidas que integran el rubro propiedades planta y equipo son los siguientes:

Movimientos	Obras en Curso	Terrenos	Edificios	Obras Civiles de Infraestructura Ferroviara	Equipos de Señales, Elec., SS.EE., y Comunicaciones	Material Rodante	Maquinarias y Herramientas	Materiales y Repuestos	Otros	Propiedades, Planta y Equipos, Neto
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Saldo Neto al 01 de Enero de 2013	63.124.317	111.407.843	39.173.536	398.041.077	103.656.092	86.938.669	1.662.193	5.332.607	17.650.806	826.987.140
Adiciones	4.505.442					-	1.321	13.205	118.841	4.638.809
Transferencias	(10.983.450)		3.190	6.660.261	4.272.066				47.933	0
Desapropiación (Bajas)	(76.402)	(33.438)								(109.840)
Deterioro por siniestro automotores										-
Gasto por depreciación			(299.797)	(2.675.099)	(1.574.877)	(1.225.448)	(36.468)		(71.631)	(5.883.320)
Total movimientos	(6.554.410)	(33.438)	(296.607)	3.985.162	2.697.189	(1.225.448)	(35.147)	13.205	95.143	(1.354.351)
Saldo Neto al 31 de Marzo de 2013	56.569.907	111.374.405	38.876.929	402.026.239	106.353.281	85.713.221	1.627.046	5.345.812	17.745.949	825.632.789

Los movimientos por el período 2012 de las partidas que integran el rubro propiedades planta y equipo son los siguientes:

Movimientos	Obras en Curso	Terrenos	Edificios	Obras Civiles de Infraestructura Ferroviara	Equipos de Señales, Elec., SS.EE., y Comunicaciones	Material Rodante	Maquinarias y Herramientas	Materiales y Repuestos	Otros	Propiedades, Planta y Equipos, Neto
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Saldo Neto al 01 de Enero de 2012	73.476.646	114.052.443	40.134.987	364.759.221	105.688.412	92.666.947	1.807.336	5.053.864	24.266.886	821.906.742
Adiciones	38.228.881		19.351			0	17.034	674.002	390.820	39.330.088
Transferencias	(48.581.210)		204.372	44.111.530	4.129.687	117.639			17.982	-
Desapropiación (Bajas)		(2.644.600)	(6.277)	(189.392)		(479.014)	(13.368)	(395.259)	(6.750.437)	(10.478.347)
Deterioro por siniestro automotores						(188.476)				(188.476)
Gasto por depreciación			(1.178.897)	(10.640.282)	(6.162.007)	(5.178.427)	(148.809)		(274.445)	(23.582.867)
Total movimientos	(10.352.329)	(2.644.600)	(961.451)	33.281.856	(2.032.320)	(5.728.278)	(145.143)	278.743	(6.616.080)	5.080.398
Saldo Neto al 31 de Diciembre de 2012	63.124.317	111.407.843	39.173.536	398.041.077	103.656.092	86.938.669	1.662.193	5.332.607	17.650.806	826.987.140

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Al 31 de Marzo 2013

- c) EFE no tiene planes ni obligaciones de desmantelamiento de bienes, por lo tanto no existen provisiones constituidas por este concepto.
- d) Al 31 de diciembre de 2012, no existen automotores que se encuentran fuera de servicio.
- e) La Empresa no tiene automotores que estén totalmente depreciados y que se encuentren todavía en uso.
- f) Con fecha 1 de diciembre de 2011 se publicó en el Diario Oficial, el plan Trienal de Desarrollo de la Empresa para los años 2011-2013. El 15 de mayo de 2012 fue publicada una actualización de este plan quedando como sigue:

Programa	2011 MMUSD	2012 MMUSD	2013 MMUSD	Total MMUSD
1. Continuidad y Seguridad Operacional	58,56	45,07	37,24	140,87
2. Mejoramiento Productividad Infraestructura.	2,19	5,70	4,00	11,89
3. Nueva Carga: Acceso a Grandes Centros Productivos.	10,01	20,00	-	30,01
4. Aumento de Transporte de Pasajeros.	10,28	9,69	0,17	20,14
5. Proyecto Rancagua Express	13,76	137,88	103,07	254,71
TOTAL PLAN TRIENAL 2011-2013	94,80	218,34	144,48	457,62

Como se ha descrito anteriormente, el plan trienal es financiado con transferencias del Estado, contratación de deuda y flujos provenientes de la venta de activos.

- g) Al 31 de marzo de 2013, las principales obras en curso que desarrolla la Empresa son las siguientes: Rehabilitación y mantenimiento mayor de la vía M\$ 20.752.011, Rehabilitación Vía Ferrocarril Arica- La Paz M\$13.198.283 Rehabilitación de sistemas SEC (Señalizaciones, electrificación y comunicaciones) M\$6.392.384, Inversiones Proyecto Rancagua Express M\$ 13.964.444, entre otros.

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Marzo 2013

18. Propiedades de Inversión

La Empresa ha clasificado en este rubro un grupo de terrenos de propiedad de sus filiales Inmobiliaria Nueva Vía S.A. (144 propiedades en diferentes regiones del país) y Metro Regional de Valparaíso S.A., para las cuales no existe intención de venta en el mediano plazo. Estas propiedades, principalmente terrenos, son mantenidos con el fin de ganar plusvalía.

El detalle de este rubro es el siguiente:

Comuna	31-03-2013	31-12-2011
	M\$	M\$
Estación Central	9.433.232	9.433.232
San Bernardo	2.052.325	2.052.325
Puchuncavi	663.640	663.640
Estación Central	585.890	585.890
Coquimbo	323.905	323.905
Freire	246.255	246.255
Los Ángeles	240.825	240.825
Concepción	466.173	466.173
San Antonio	125.721	125.721
Padre Hurtado	117.803	117.803
Llanquihue	107.830	107.830
Collipulli	103.401	103.401
Otros Invia	2.584.400	2.586.580
Otros Merval	1.335.764	1.341.350
Total propiedades de Inversión	18.387.164	18.394.930

La Empresa incluye bajo propiedades de inversión, algunos terrenos y edificios que generan ingresos derivados de las rentas y gastos directos de operaciones según el siguiente detalle:

	01/01/2013	01/01/2012
	al	al
Ingresos y Gastos por propiedades de inversión	31/03/2013	31/03/2012
	M\$	M\$
Total importe de ingresos por arriendo	394.733	320.019
Total importe gastos directos operacionales	(74.672)	(61.677)

19. Impuesto a las utilidades

- **Información general**

En el desarrollo normal de sus operaciones, EFE está sujeta a regulación y fiscalización por parte del Servicio de Impuestos Internos, producto de esto pueden surgir diferencias en la aplicación de criterios en la determinación de los impuestos.

Al 31 de marzo de 2013 Nueva Vía S.A. ha constituido provisión por impuesto a la renta de primera categoría ascendente a M\$ 30.000. Al 31 de diciembre de 2012 se constituyeron provisiones ascendentes a M\$ 367.388, conformados por las filiales Inmobiliaria Nueva Vía S.A. y ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A.

- **Activos por impuestos corrientes**

La Empresa registra M\$ 293.574 al 31 de marzo de 2013 y M\$ 290.425 al 31 de diciembre de 2012, en activos por impuestos corrientes.

- **Activos y pasivos por impuestos diferidos**

La Empresa registra M\$ 17.262 al 31 de marzo de 2013 y M\$ 0 al 31 de diciembre de 2012, en activos no corrientes por impuestos diferidos y M\$ 1.866.945 y M\$1.849.683 al 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012 en pasivos no corrientes por impuestos diferidos, los que se originan principalmente en diferencias temporales de Inmobiliaria Nueva Vía S.A., derivado de los ajustes por retasación de sus terrenos.

EFE y sus otras filiales, no registran impuestos diferidos, por estimar que las pérdidas tributarias acumuladas son de carácter permanente.

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Al 31 de Marzo 2013

20. Otros pasivos financieros corrientes y no corrientes

Para los ejercicios terminados el 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012, se ha incluido en este rubro el conjunto de créditos bancarios y obligaciones con el público, los cuales se han ajustado utilizando el método de la tasa efectiva:

Al 31 de marzo de 2013		Vencimiento		Total Corriente	Vencimiento			Total No Corriente	Total General al 31-03-2013
		hasta 90 días	90 días a 1 año		1 a 3 años	3 a 5 años	más de 5 años		
Naturaleza	Moneda	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Deuda Bancaria	US\$	12.436.505	17.343.689	29.780.194	50.599.913	8.389.667	2.718.012	61.707.592	91.487.786
Deuda Bancaria	UF	-	2.791.990	2.791.990	7.142.005	-	-	7.142.005	9.933.995
Bonos	UF	1.178.150	7.085.690	8.263.840	16.936.592	12.523.342	721.561.297	751.021.231	759.285.071
Totales		13.614.655	27.221.369	40.836.024	74.678.510	20.913.009	724.279.309	819.870.828	860.706.852

Al 31 de diciembre de 2012		Vencimiento		Total Corriente	Vencimiento			Total No Corriente	Total General al 31-12-2012
		hasta 90 días	90 días a 1 año		1 a 3 años	3 a 5 años	más de 5 años		
		M\$	M\$		M\$	M\$	M\$		
Naturaleza	Moneda								
Deuda Bancaria	US\$	3.481.668	25.966.542	29.448.210	53.106.428	10.190.229	2.763.674	66.060.331	95.508.541
Deuda Bancaria	UF	1.529.703	1.380.593	2.910.296	8.513.658	-	-	8.513.658	11.423.954
Bonos	UF	376.915	7.894.530	8.271.445	17.776.668	12.471.267	722.787.515	753.035.450	761.306.895
Totales		5.388.286	35.241.665	40.629.951	79.396.754	22.661.496	725.551.189	827.609.439	868.239.390

Emisión y Colocación de Bonos Locales:

Con fecha 6 de diciembre de 2012, fue colocada una nueva serie de bonos en UF, al portador, desmaterializados y con garantía 100% del Estado. Esta nueva serie (serie V), por un monto U.F. 7.800.000, está compuesta de 1.560 títulos de deuda emitidos con un valor nominal de U.F. 5.000 cada uno y a una tasa nominal del 3,7% anual, compuesta semestralmente con base en semestres de 180 días cada uno, y con un solo pago de capital en agosto del año 2033. La tasa efectiva de colocación fue 3,69%

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Marzo 2013

El detalle del rubro otros pasivos financieros corrientes y no corrientes se presentan a continuación:

a) Préstamos bancarios de largo Plazo y su porción corto plazo al 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre 2012 es el siguiente:

Al 31 de marzo de 2013						Vencimiento		Total Corriente	Vencimiento			Total No Corriente	Total General al 31-03-2013
						hasta 90 días	90 días a 1 año		1 a 3 años	3 a 5 años	más de 5 años		
R.U.T. Acreedor	Banco o Institución Financiera	Moneda	Saldo Capital Moneda	Tasas		M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
				Efectiva	Nominal								
Créditos a tasa Fija USD			140.077.680			12.152.960	10.518.157	22.671.117	34.001.988	8.389.667	2.718.012	45.109.666	67.780.784
O-E	BNP Paribas	US\$	123.048.804	4,29%	4,29%	11.105.272	9.713.937	20.819.209	30.500.817	5.436.024	2.718.012	38.654.853	59.474.062
O-E	SOCIETE GENERALE	US\$	17.028.877	6,605%	6,605%	1.047.688	804.220	1.851.908	3.501.171	2.953.643	0	6.454.814	8.306.722
Créditos a tasa variable USD			50.116.170			283.545	6.825.532	7.109.077	16.597.925	-	-	16.597.925	23.707.002
O-E	BNP Paribas	US\$	50.116.170	Libor + 1,2%	Libor + 1,2%	283.545	6.825.532	7.109.077	16.597.925	-	-	16.597.925	23.707.002
Créditos a tasa variable UF			433.184			0	2.791.990	2.791.990	7.142.005	-	-	7.142.005	9.933.995
97.080.000-k	BICE	UF	107.971	Tab + 1,125%	Tab + 1,125%	0	695.901	695.901	1.780.139	-	-	1.780.139	2.476.040
97.919.000-k	ABN AMOR	UF	260.171	Tab + 1,15%	Tab + 1,15%	0	1.676.871	1.676.871	4.289.493	-	-	4.289.493	5.966.364
97.053.000-2	SECURITY	UF	65.043	Tab + 1,15%	Tab + 1,15%	0	419.218	419.218	1.072.373	-	-	1.072.373	1.491.591
Total crédito bancarios						12.436.505	20.135.679	32.572.184	57.741.919	8.389.667	2.718.012	68.849.597	101.421.780

Al 31 de diciembre de 2012						Vencimiento		Total Corriente	Vencimiento			Total No Corriente	Total General al 31-12-2012	
R.U.T. Acreedor	Banco o Institución Financiera	Moneda	Saldo Capital Moneda	Tasas		hasta 90 días	90 días a 1 año		1 a 3 años	3 a 5 años	más de 5 años			
				Efectiva	Nominal	M\$	M\$		M\$	M\$	M\$			M\$
Créditos a tasa Fija USD				140.077.680			22.100.483	22.100.483	34.573.214	8.530.611	2.763.674	45.867.499	67.967.982	
O-E	BNP Paribas	US\$	123.048.804	4,29%	4,29%		20.354.773	20.354.773	31.013.224	5.527.348	2.763.674	39.304.246	59.659.018	
O-E	SOCIETE GENERALE	US\$	17.028.877	6,605%	6,605%		1.745.710	1.745.710	3.559.990	3.003.263	0	6.563.253	8.308.963	
Créditos a tasa variable USD				57.025.216			3.481.668	3.866.058	7.347.727	18.533.214	1.659.618	0	20.192.832	27.540.559
O-E	BNP Paribas	US\$	57.025.216	Libor + 1,2%	Libor + 1,2%	3.481.668	3.866.058	7.347.727	18.533.214	1.659.618	0	20.192.832	27.540.559	
Créditos a tasa variable UF				493.628			1.529.703	1.380.593	2.910.296	8.513.658	0	0	8.513.658	11.423.954
97.080.000-k	BICE	UF	123.036	Tab + 1,15%	Tab + 1,15%	381.277	344.112	725.389	2.122.022	0	0	2.122.022	2.847.411	
97.919.000-k	ABN AMOR	UF	296.474	Tab + 1,15%	Tab + 1,15%	918.740	829.185	1.747.926	5.113.309	0	0	5.113.309	6.861.234	
97.053.000-2	SECURITY	UF	74.118	Tab + 1,15%	Tab + 1,15%	229.685	207.296	436.981	1.278.327	0	0	1.278.327	1.715.308	
Total crédito bancarios						5.011.371	27.347.135	32.358.506	61.620.086	10.190.229	2.763.674	74.573.989	106.932.495	

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Marzo 2013

- b) El detalle de las Obligaciones con el Público (Bonos), de largo Plazo y su porción corto plazo al 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012 es el siguiente:

Clases	Moneda	Tipo Amortización	Tasa efectiva	tasa nominal	Valor Nominal	Vencimiento	Corriente			No Corrientes			
							Vencimiento		Total Corriente al 31-03-2013 M\$	Vencimiento		Total No Corriente al 31-03-2013 M\$	
							Hasta 90 días M\$	90 días a 1 año M\$		1 a 3 años M\$	3 a 5 años M\$		5 años y más M\$
Bono Serie D	UF	Semestral	6,70%	6,75%	700.000	2014	-	1.734.813	1.734.813	867.124	-	-	867.124
Bono Serie F	UF	Semestral	6,16%	6,00%	670.000	2019	-	1.304.737	1.304.737	2.613.591	2.619.659	2.626.498	7.859.748
Bono Serie G	UF	Semestral	6,37%	6,50%	1.280.000	2025	238.595	1.371.563	1.610.158	3.217.450	3.213.213	12.798.194	19.228.857
Bono Serie H	UF	Al vencimiento	6,44%	6,50%	660.000	2027	-	5.190	5.190	634.001	634.693	14.365.308	15.634.002
Bono Serie I	UF	Al vencimiento	7,26%	6,80%	350.000	2028	-	535.340	535.340	1.838.119	807.331	4.844.491	7.489.941
Bono Serie J	UF	Al vencimiento	6,53%	6,00%	340.000	2029	-	459.740	459.740	1.379.219	459.740	5.229.575	7.068.534
Bono Serie K	UF	Al vencimiento	5,94%	6,40%	720.000	2030	-	28.263	28.263	61.666	69.215	17.160.833	17.291.714
Bono Serie L	UF	Al vencimiento	5,52%	5,50%	765.000	2031	939.555	9.795	949.350	2.848.051	949.350	13.180.515	16.977.916
Bono Serie M	UF	Al vencimiento	5,29%	6,00%	815.000	2030	-	49.262	49.262	106.479	118.040	19.993.398	20.217.917
Bono Serie N	UF	Al vencimiento	5,05%	5,70%	2.000.000	2033	-	109.543	109.543	235.967	260.412	48.963.178	49.459.557
Bono Serie O	UF	Al vencimiento	5,03%	5,70%	1.860.000	2033	-	103.534	103.534	222.955	245.951	45.884.983	46.353.889
Bono Serie P	UF	Al vencimiento	4,54%	5,70%	2.400.000	2033	-	250.038	250.038	534.643	584.286	62.614.377	63.733.306
Bono Serie Q	UF	Al vencimiento	4,81%	5,70%	2.750.000	2034	-	205.979	205.979	442.154	485.707	70.726.887	71.654.748
Bono Serie R	UF	Al vencimiento	3,74%	5,20%	3.500.000	2034	-	520.597	520.597	1.100.287	1.184.060	95.270.904	97.555.251
Bono Serie S	UF	Al vencimiento	3,10%	4,00%	2.600.000	2035	-	271.981	271.981	569.489	605.304	67.588.098	68.762.891
Bono Serie T	UF	Al vencimiento	3,90%	4,40%	2.400.000	2036	-	114.785	114.785	243.159	262.474	58.943.063	59.448.696
Bono Serie V	UF	Al vencimiento	3,69%	3,70%	7.800.000	2037	-	10.530	10.530	22.238	23.907	181.370.995	181.417.140
							1.178.150	7.085.690	8.263.840	16.936.592	12.523.342	721.561.297	751.021.231

Clases	Moneda	Tipo Amortización	Tasa efectiva	tasa nominal	Valor Nominal	Vencimiento	Corriente			No Corrientes			
							Vencimiento		Total Corriente al 31-12-2012 M\$	Vencimiento		Total No Corriente al 31-12-2012 M\$	
							Hasta 90 días M\$	90 días a 1 año M\$		1 a 3 años M\$	3 a 5 años M\$		5 años y más M\$
Bono Serie D	UF	Semestral	6,70%	6,75%	700.000	2014	111.693	1.649.644	1.761.337	1.760.585	-	-	1.760.585
Bono Serie F	UF	Semestral	6,16%	6,00%	670.000	2019	265.222	1.018.565	1.283.787	2.571.629	2.577.599	2.584.329	7.733.557
Bono Serie G	UF	Semestral	6,37%	6,50%	1.280.000	2025	-	1.633.610	1.633.610	3.264.403	3.260.236	13.795.353	20.319.992
Bono Serie H	UF	Al vencimiento	6,44%	6,50%	660.000	2027	-	5.104	5.104	623.407	624.088	14.125.271	15.372.766
Bono Serie I	UF	Al vencimiento	7,26%	6,80%	350.000	2028	-	534.655	534.655	1.835.818	806.335	4.699.235	7.341.388
Bono Serie J	UF	Al vencimiento	6,53%	6,00%	340.000	2029	-	459.149	459.149	1.377.492	459.179	5.334.722	7.171.393
Bono Serie K	UF	Al vencimiento	5,94%	6,40%	720.000	2030	-	27.823	27.823	60.706	68.137	17.406.849	17.535.692
Bono Serie L	UF	Al vencimiento	5,52%	5,50%	765.000	2031	-	948.162	948.162	2.844.485	948.162	12.925.049	16.717.696
Bono Serie M	UF	Al vencimiento	5,29%	6,00%	815.000	2030	-	48.571	48.571	104.984	116.383	20.258.343	20.479.710
Bono Serie N	UF	Al vencimiento	5,05%	5,70%	2.000.000	2033	-	108.066	108.066	232.786	256.901	49.576.423	50.066.110
Bono Serie O	UF	Al vencimiento	5,03%	5,70%	1.860.000	2033	-	102.144	102.144	219.961	242.648	46.457.796	46.920.405
Bono Serie P	UF	Al vencimiento	4,54%	5,70%	2.400.000	2033	-	246.969	246.969	528.080	577.114	63.386.403	64.491.597
Bono Serie Q	UF	Al vencimiento	4,81%	5,70%	2.750.000	2034	-	203.319	203.319	436.444	479.436	69.813.652	70.729.532
Bono Serie R	UF	Al vencimiento	3,74%	5,20%	3.500.000	2034	-	515.198	515.198	1.088.876	1.171.780	96.335.037	98.595.693
Bono Serie S	UF	Al vencimiento	3,10%	4,00%	2.600.000	2035	-	269.578	269.578	564.456	599.954	66.990.806	68.155.216
Bono Serie T	UF	Al vencimiento	3,90%	4,40%	2.400.000	2036	-	113.551	113.551	240.546	259.653	59.502.502	60.002.701
Bono Serie V	UF	Al vencimiento	3,69%	3,70%	7.800.000	2037	-	10.422	10.422	22.010	23.662	179.595.745	179.641.417
							376.915	7.894.530	8.271.445	17.776.668	12.471.267	722.787.515	753.035.450

La Entidad Deudora de todas las series es Empresa de los Ferrocarriles del Estado, todas las series cuentan con un 100% de garantía del Estado.

Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales
Notas a los Estados Financieros Consolidados
Al 31 de Marzo de 2013

21. Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar

La composición de este rubro para el periodo terminado el 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012, es el siguiente:

PROVEEDORES	31-03-2013	31-12-2012
	M\$	M\$
Mantenición,Vías ,Sec y otras	14.277.421	18.825.015
CONSORCIO TECDRA S.A.	5.896.040	5.402.318
COMSA PROYECTO ZONA NORTE S.A.	2.802.031	2.170.826
SISTEMAS SEC S.A.	-	784.189
CGE DISTRIBUCION S.A.	401.128	357.545
TECNICAS MODULARES E INDUST. CHILE	229.184	259.415
COMSA DE CHILE S.A.	145.642	247.566
COMSA-ICIL ICAFAL PROY. ZONA SUR SA	223.767	222.591
INGENIERÍA ELECTRICA AZETA LTDA.	-	134.678
APIA XXI INGENIEROS Y ARQUITECTOS	-	122.312
CHILQUINTA ENERGÍA S.A	145.897	105.480
CHILECTRA S.A.	71.529	103.006
TECHVALUE S.A.	10.075	-
ESVAL S.A.	465	100.468
CARLOS R BARRIOS ALBORNOZ E.I.R.L	-	80.083
INTELLEGO CHILE LTDA	-	69.658
JUAN OSCAR MERINO SANCHEZ E.I.R.L.	-	60.489
SERVICIOS INTEGRALES LTDA.	-	58.084
PINCU y GUTIERREZ LTDA	4.288	-
ING.Y SEGURIDAD INDUSTRIAL KS LTDA	-	54.739
QUINTEC CHILE S.A.	-	54.701
SOC. MAQUINARIA TIERRA VALLE LTDA.	-	52.965
ENERCAT LTDA.	32.956	35.239
EME SERVICIOS GENERALES LTDA.	71.924	34.811
IDRA SISTEMAS CHILE S.A.	-	26.583
ROYAL SUN ALLIANCE SEGUROS	-	25.334
SERVIPERS LTDA.	22.595	22.721
PROCOMEX LTDA.	20.013	21.145
EPCOM S.A.	-	13.707
ALSTOM CHILE S.A.	242.487	-
Total	24.597.443	29.445.668

Las cuentas por compras y prestaciones de servicios que tiene la Empresa, son pagadas a 30 días una vez que se completan todos los procedimientos de autorización y control realizados por los administradores de contratos.

Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales
Notas a los Estados Financieros Consolidados
Al 31 de Marzo de 2013

22. Retribución a los empleados

- a) La Empresa presenta en el rubro “Provisiones corrientes por beneficios a los empleados”, una provisión por las vacaciones devengadas del personal por un monto de M\$ 1.097.208 y M\$ 1.133.948, al 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012, respectivamente.
- b) La provisión por Indemnizaciones por años de Servicio se presenta en “Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados”, por un monto de M\$3.940.359 y M\$ 3.592.473, al 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012, respectivamente.

Las bases actuariales y demográficas seguidas para la determinación del valor razonable de las obligaciones por beneficios a los empleados, son las siguientes:

- La tasa de descuento utilizada queda determinada a través de un vector que utiliza de referencia las tasas de los BCP (Bonos del Banco Central de Chile emitidos en pesos) para 2, 5, 10 y 15 años, más un spread de un punto porcentual.
- Para el cálculo de los incrementos salariales se utiliza una tabla de incrementos según la proyección de inflación que trimestralmente establece el Banco Central de Chile, a través del “Informe de Política Monetaria”.
- Las tasas de egresos y rotación del personal quedan determinadas a través de una tabla, según edad y antigüedad laboral en EFE, construida con base en datos históricos de la Empresa.
- Se utiliza la tabla de mortalidad M-95, emitida por la Superintendencia de Valores y Seguros según Circular N° 1476 del año 2000.
- Otros supuestos actuariales significativos: edades de jubilación por género, 65 años para hombres y 60 años para mujeres.

Los movimientos para la provisión por indemnización por años de servicio para el ejercicio 2013 y 2012 es el siguiente:

Movimientos	Monto M\$
SalDOS al 1 de enero de 2012	3.592.914
Aumentos (disminución) Costo financiero, Costo de Servicio y perdidas y ganancias actuariales	778.898
beneficios pagados	(419.339)
SalDOS al 31 de diciembre de de 2012	3.952.473
Aumentos (disminución) Costo financiero, Costo de Servicio y perdidas y ganancias actuariales	114.474
beneficios pagados	(126.588)
SalDOS al 31 de marzo de de 2013	3.940.359

Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales
Notas a los Estados Financieros Consolidados
Al 31 de Marzo de 2013

El modelo de cálculo de la indemnización por años de servicio a los empleados ha sido realizado por un actuario externo calificado. El modelo utiliza variables y estimaciones de mercado de acuerdo a la metodología establecida por la NIIF 19 para la determinación de esta provisión.

23. Otros pasivos no financieros corrientes y no corrientes

El detalle de este rubro al 31 de marzo de 2013 y al 31 de diciembre de 2012 es el siguiente:

Sociedad	RUT	País origen	Naturaleza de la relación	Origen de la transacción	Moneda	31-03-2013	31-12-2012
						M\$	M\$
Inmobiliaria Paseo Estación S.A. (1)	96.547.010-7	Chile	Coligada	Arriendo diferido	CLP	398.633	398.133
Ingresos Anticipados e Iva Diferido (2)				Pasajes- IVA		1.433.017	1.166.055
Aportes Ministerio de Transportes (3)						3.339.922	-
Otros pasivos corrientes						806.974	602.159
Total pasivos no financieros corrientes						5.978.545	2.166.347
inmobiliaria Paseo Estación S.A. (1)	96.547.010-7	Chile	Coligada	Arriendo diferido	CLP	9.467.522	9.555.203
Ingresos diferidos arriendos, Atravesio y paralelismo						1.992.710	1.947.059
Ingresos diferidos NIC 20 (4)						182.948.639	207.383.083
ingresos diferidos pasivos a valor actual						2.376.976	2.858.405
Otros pasivos no corrientes						148.772	499.319
Total pasivos no financieros no corrientes						196.934.619	222.243.069

- (1) Se ha incluido en este rubro, tanto en el pasivo corriente como en el no corriente, el valor de los ingresos diferidos por arriendo de inmuebles a la sociedad coligada Inmobiliaria Paseo Estación S.A., con una vigencia hasta el 31 de diciembre de 2037. Inmobiliaria Paseo Estación pagó anticipadamente la totalidad de las rentas de arrendamiento. Al 31 de marzo de 2013, queda pendiente la amortización mensual a resultados de 297 cuotas iguales y sucesivas de UF 1.452,57 c/u. Al 31 de marzo de 2013 se ha reconocido en los ingresos del período un total de 3 cuotas, por un total de UF 4.357,71.
- (2) Los valores incluidos en esta línea corresponden a cargas de pasajes en tarjetas de transporte, no utilizadas por los usuarios al cierre del periodo y arriendos cobrados por anticipado de contratos con Empresas de telefonía celular.
- (3) Al 31 de marzo de 2013 se registra bajo este rubro el monto de M\$ 3.339.922.- correspondiente a los aportes recibidos por el Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones en el marco de la ejecución de los proyectos de inversión denominados “Mejoramiento del Servicio Corto Laja, Estaciones y Baños” y “Construcción de Obras para Aumento de Frecuencias del servicio Biotren”. Estos aportes constituyen un Fondo por Rendir a favor del Ministerio de Transporte, el cual disminuirá a medida que se realicen y entreguen las rendiciones mensuales correspondientes a dicha entidad.
- (4) Estos valores corresponden a los ingresos diferidos por amortizar, cuyo origen representa las transferencias del Estado aprobadas para ser transferidas a EFE durante el año 2013, como a los saldos no amortizados por transferencias del año 2011, principalmente aquellas destinadas al financiamiento de Inversiones en Inmovilizado Material (ver nota 2.2 c).

Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales
Notas a los Estados Financieros Consolidados
Al 31 de Marzo de 2013

24. Otras cuentas por pagar, no corrientes

Al 31 de marzo de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, este rubro incluye principalmente valores por pagar a proveedores por actividades relacionadas con la rehabilitación de vías férreas, según contratos de los años 2004 y 2005 con las Empresas Comsa y Tecdra, respectivamente. Los saldos por pagar en el largo plazo son los siguientes:

Otras Cuentas por Pagar, no Corrientes	31.03.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Crédito por Rehabilitación Vías Férreas Tecdra (1)	15.796.179	16.061.551
Crédito por Rehabilitación Vías Férreas Comsa (2)	6.209.380	6.201.606
Otros	409	409
	22.005.968	22.263.566

- (1) Estas cuentas tienen pagos semestrales y sus vencimientos finales son para Tecdra el año 2017 y para Comsa el año 2016. La porción corto plazo de Tecdra, se incluye en Cuentas por Pagar Comerciales y Otras Cuentas por Pagar Corrientes, por M\$5.896.040 y M\$ 5.402.318 al 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012, respectivamente.
- (2) La porción corto plazo de Comsa, se incluye en Cuentas por Pagar Comerciales y Otras Cuentas por Pagar Corriente, por M\$ 2.802.031 y M\$ 2.170.826 al 31 de marzo de 2013 y 31 de diciembre de 2012, respectivamente.

25. Patrimonio

Capital

EFE es una persona jurídica de derecho público, por lo que su capital no está constituido por acciones. El capital social asciende a M\$410.777.044.

La gestión de capital, (entendido como patrimonio neto según define el Marco Conceptual de las NIIF, en su párrafo 102), tiene como objeto principal asegurar el establecimiento, mantenimiento y explotación de los servicios de transporte de pasajeros y carga a realizarse por medio de vía férreas o sistemas similares y servicios de transporte complementarios, cualquiera sea su modo, incluyendo todas las actividades conexas necesarias para el debido cumplimiento de esta finalidad. (Ver nota 1. a).

El patrimonio neto de EFE, compuesto principalmente por terrenos, vías férreas, material rodante y otros recursos descritos en detalle en nota del régimen patrimonial y económico financiero (ver nota 1 e), se ve anualmente modificado por los resultados operacionales de la actividad ferroviaria y hasta 2010, por las pérdidas financieras generadas por el devengo de los intereses que genera su nivel de deuda. Posteriormente, cuando el Estado cancela el capital de las deudas originadas en el señalado déficit histórico, este patrimonio se verá nuevamente incrementado, tendiendo a recuperar su valor original.

Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales
Notas a los Estados Financieros Consolidados
Al 31 de Marzo de 2013

Como se mencionó en nota de cambios contables, las transferencias del Estado se registran bajo el método de la renta sugerido por NIC 20 y por lo tanto estos aportes ya no pasan ni afectan el patrimonio de la Empresa.

No existen covenants financieros que impongan restricciones al mantenimiento de una determinada estructura de capital.

Las variaciones en los componentes del Patrimonio Neto de la Empresa, se originan principalmente por los resultados del ejercicio y en los pagos que hace el Estado de las deudas históricas de EFE, todo lo cual es clasificado en Otras Reservas. Estas variaciones y aportaciones se presentan en el "Estado de Cambios en el Patrimonio".

Reservas de cobertura de flujos

En septiembre de 2012 IPESA adquiere un nuevo derivado con el Banco BCI lo que significó un reconocimiento de M\$ 24.304 en el patrimonio de EFE al 31 de marzo de 2013 y M\$ 34.438 al 31 de diciembre de 2012. El reconocimiento de los efectos en EFE se hace de acuerdo a lo prescrito en NIC 28.

26. Ingresos de actividades ordinarias

El detalle de los ingresos al 31 de marzo de 2013 y 2012 es el siguiente:

Nombre Sociedad	ene. mar. 2013 M\$	ene. mar. 2012 Reexpresado M\$
Pasajeros	7.071.532	6.637.777
Metro Regional de Valparaiso S.A.	2.915.170	2.672.740
Ferrocarriles Suburbanos de Concepcion S.A.	790.793	741.199
Trenes Metropolitanos S.A. (incluye Terra S.A.)	3.365.569	3.223.838
Operadores	2.865.726	2.512.255
FEPASA	2.200.337	1.815.498
TRANSAP	665.390	696.757
Inmobiliarios	1.233.010	748.108
Atravesos y paralelismos	206.996	215.916
Arriendos y Otros Inmobiliarios	1.026.014	532.192
Ventas de Servicios y Otros	5.287.917	5.512.537
Ajuste NIC 20 Compensa Gastos de Mantenimiento (1)	4.888.768	5.254.274
Otras ventas de servicios	399.149	258.263
Totales	16.458.185	15.410.677

Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales
Notas a los Estados Financieros Consolidados
Al 31 de Marzo de 2013

- 1) Corresponde a la compensación de los gastos de mantenimiento de Infraestructura que transfiere el Estado a través de Ley Anual de Presupuestos (ver nota 2.2 c)

27. Costos de Ventas

Para los períodos 2013 y 2012, el siguiente cuadro corresponde al detalle de los principales costos de venta de la Empresa:

Conceptos	ene. mar. 2013 M\$	ene. mar. 2012 Reexpresado M\$
Personal	3.320.258	3.209.902
Energía y Combustible	1.301.306	1.417.457
Mantenimiento Material Rodante	1.824.403	1.797.935
Mantenimiento Infraestructura	1.280.098	1.271.729
Mantenimiento SEC y Tráfico	1.579.057	1.655.068
Servicio de Guardia y Guarda Cruces	957.223	1.025.389
Servicios a Terceros	1.216.344	997.176
Depreciación (1)	5.795.819	5.865.645
Totales	17.274.508	17.240.301

- 1) El gasto por Depreciación, se ha rebajado en M\$ 73.662 y M\$57.256, en 2013 y 2012, respectivamente, como amortización del ingreso diferido generado por aplicación de NIC 20, según se describe en nota 2.2 c), sub-item a).

Es importante destacar los siguientes acuerdos tienen y tendrán efectos positivos y significativos en los costos operacionales de la Empresa:

28. Gastos de administración

El siguiente cuadro corresponde al detalle de los gastos de administración al 31 de marzo de 2013 y 2012:

Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales
Notas a los Estados Financieros Consolidados
Al 31 de Marzo de 2013

Conceptos	ene. mar. 2013 M\$	ene. mar. 2012 Reexpresado M\$
Personal	1.549.677	1.511.632
Asesorías y Servicios Externos	224.779	224.261
Mercadotecnia	60.915	60.970
Consumos Básicos	292.281	312.015
Informática y Comunicaciones	390.383	390.275
Fletes y Seguros	362.136	470.767
Gastos Generales	282.197	278.906
Serv. Adm. e Impuestos	365.954	365.506
Depreciación y Amortización Administración	34.649	50.564
Totales	3.562.971	3.664.896

29. Ganancias de activos financieros medidos al costo amortizado

Ganancias de activos financieros medidos al costo amortizado	31.03.2013 M\$	31.03.2012 Reexpresado M\$
Intereses ganados por depósitos a plazo	1.161.286	748.774
Totales	1.161.286	748.774

En este rubro se presentan los ingresos ganados por las inversiones en depósitos a plazo que se realizan como parte de las operaciones financieras normales.

Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales
Notas a los Estados Financieros Consolidados
Al 31 de Marzo de 2013

30. Otras ganancias (pérdidas)

El siguiente cuadro corresponde al detalle de otras ganancias (pérdidas) al 31 de marzo de 2013 y 2012:

Otras ganancias (pérdidas)	31.03.2013 M\$	31.03.2012 Reexpresado M\$
Resultado en venta de Activos Fijos	372.981	184.406
Ingresos por Aplicación de multas	2.202	65
Ejecución Garantías Comsa Chile S.A.	3.378.932	-
Otros Ingresos	242.246	259.648
Gasto Remuneración Ley N 2259	(7.773)	(9.845)
Juicios y Litigios	(368.778)	(214.168)
Indemnización Extraordinaria	(230.857)	(89.942)
Costos de reestructuración - PMO	(38.515)	(46.832)
Otros Egresos	(43.742)	(119.379)
Compensación Gastos Financieros por aplicación NIC 20	9.222.467	14.008.045
Totales	12.529.164	13.971.998

- 1) Corresponde a la compensación de los gastos financieros que transfiere el Estado a través de Ley Anual de Presupuestos (ver nota 2.2 c). Las diferencias con la nota 31 corresponden a diferencias de cambio entre la fecha de devengo y pago. Dichas diferencias han sido reflejadas en nota 32 de diferencias de cambio. Ver nota 2.2

31. Ingresos y gastos financieros

El detalle de los ingresos y costos financieros para los períodos 2013 y 2012 es el siguiente:

Resultado Financiero Neto	31.03.2013 M\$	31.03.2012 Reexpresado M\$
Ingresos por intereses y reajustes	81.187	39.707
Intereses por préstamos de instituciones bancarias y bonos	(9.395.555)	(11.240.801)
Totales	(9.314.368)	(11.201.094)

32. Diferencias de cambio y unidades de reajuste

El detalle de las diferencias de cambio y unidades de reajuste para los períodos 2013 y 2012 es el siguiente

Diferencia de cambio y Resultado por unidad de reajuste	31.03.2013 M\$	31.03.2012 Reexpresado M\$
Diferencia de cambio	1.646.763	20.044.432
Resultado por unidad de reajuste	(944.133)	(6.311.534)
Totales	702.630	13.732.898

Las diferencias de cambio y de unidades de reajuste de las deudas servidas directamente por el Estado de Chile, constituyen una cobertura implícita que anula en términos reales los efectos del tipo de cambio.

33. Medio Ambiente

EFE y sus filiales, como Empresa líder en el transporte ferroviario y propietaria de la infraestructura para el transporte de carga y pasajeros, reconoce y asume su responsabilidad ambiental, compatibilizando las exigencias propias de sus actividades económicas e industriales con el cuidado al Medio Ambiente, a través de una estrategia de negocio que incorpora la variable ambiental en forma preventiva e integral a las actividades de la Empresa.

EFE cumple con la legislación vigente, minimizando el impacto ambiental, protegiendo eficazmente la salud de sus trabajadores, realizando el trabajo con seguridad y calidad, satisfaciendo los requerimientos y necesidades de sus clientes y comunidades.

La Empresa sabe que no puede cumplir con esta visión si no cuenta con el apoyo de sus clientes, proveedores, contratistas y subcontratistas, y por ello ha realizado una importante labor para integrarlos e incentivarlos a cumplir con las normas medioambientales y los compromisos asumidos por nuestra Empresa.

EFE, comprometida con la protección del medio ambiente, está trabajando en la implementación de un sistema de gestión ambiental (SGA), basado en cuatro etapas: Manejo Ambiental, Capacitación Ambiental, Comunicación y Difusión y Auditoria. En términos generales se tienen contemplados una serie de proyectos y actividades en el marco de las cuatro etapas del programa SGA.

En 2011, se creó una unidad en la organización con nivel de Sub Gerencia, la que será responsable de esta actividad, y evaluará y llevará a cabo proyectos de mejora medioambientales.

34. Administración del riesgo financiero

EFE es una persona jurídica de derecho público y se constituye como una Empresa autónoma del Estado con patrimonio propio. Como consecuencia de ello, tiene la responsabilidad de administrar sus propios recursos patrimoniales y generar estrategias financieras que le permitan cumplir con su objeto social.

El sistema ferroviario en Chile se desarrolla en un ambiente con fuerte competencia de la industria del transporte por carreteras, tanto de carga como de pasajeros, además, EFE posee una infraestructura ferroviaria cuyo desarrollo y mantención supera los ingresos del servicio ferroviario, generando un déficit de recursos financieros. Este déficit, sólo podía ser financiado mediante endeudamiento directo en el sistema financiero nacional e internacional o a partir del año 2011, mediante transferencias del Estado, lo que ha permitido solventar aquellos gastos operacionales de mantenimiento de infraestructura que no pueden ser cubiertos con recursos propios, evitando de este modo gestionar financiamiento para cubrir gastos operacionales. Por otra parte, las inversiones que requiere acometer la Empresa para cubrir su objetivo social, son presentadas al Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, a efectos de obtener el financiamiento necesario o bien mediante endeudamiento con garantía estatal.

La situación expuesta, compromete de la administración un relevante esfuerzo de gestión en todos sus ámbitos, siendo clave la administración eficaz de los recursos financieros de la Empresa.

Riesgo del mercado

Este riesgo se relaciona con las incertidumbres asociadas a las variables de tipo de cambio y tasa de interés que afectan los activos y pasivos de la Empresa:

a) Riesgo tipo de cambio y de unidades de reajuste

La Empresa desarrolla sus operaciones en Chile, y en consecuencia no está expuesta directamente a la variación del tipo de cambio por actividades relacionadas con sus operaciones comerciales de compra o venta de activos y servicios. Sin embargo, mantiene compromisos financieros denominados en USD, los cuales están expuestos a “riesgos contables de moneda”, por cuanto las variaciones de USD y UF, están cubiertas directamente por el Estado de Chile.

EFE no ha suscrito contratos de coberturas de tipos de cambio para cubrir las deudas expresadas en moneda extranjera, en razón de que ellas son directamente pagadas por el Estado a través del Presupuesto anual de la Nación. Si bien este riesgo expone al estado de resultados a registrar estas variaciones, no existen riesgos financieros de incumplimiento, por cuanto estos compromisos de EFE son financiados directamente por el Estado en su denominación monetaria (dólar y UF). Al 31 de marzo de 2013, el efecto de las diferencias de cambio en el estado de resultados consolidado es de \$1.647 millones de utilidad. Considerando que la deuda en USD asciende a USD \$243 millones, el efecto de una variación de \$1 en el valor del tipo de cambio dólar es de \$ 243 millones de utilidad o pérdida según el sentido de esa variación,

asumiendo constante el nivel de deuda y otras variables que marginalmente pudieran incidir en la estructura de costos de la Empresa.

Al 31 de marzo de 2013, la Empresa posee deudas y otros pasivos denominadas en unidades de fomento por UF 34.009.014. El resultado por unidades de reajuste (solamente UF), reconocido en los estados consolidados de resultados al 31 de marzo de 2013 asciende a \$944 millones de pérdida. Una variación de la UF de 1% respecto a su valor al 31 de marzo de 2013, esto es \$229, considerando constante la base neta de deuda en UF y otras variables que marginalmente pudieran incidir en la estructura de costos e ingresos de la Empresa, arrojaría una ganancia o pérdida de aproximadamente \$ 7.777 millones, según el sentido de esa variación.

b) Riesgo en Tasa de interés

Al 31 de marzo de 2013, las obligaciones con bancos e instituciones financieras, crédito de proveedores y obligaciones con el público por emisión de bonos ascienden a MM USD 1.842 (\$869.253 millones), un 94% de estos créditos han sido contratados a una tasa fija. Al 31 de marzo de 2013, EFE no ha contratado swap de tasas de interés.

Riesgo de liquidez o financiamiento

No existe el riesgo de liquidez en la Empresa, asociado a la capacidad de cumplir sus obligaciones financieras en el corto plazo debido a que las necesidades de flujo de caja son cubiertas por los aportes del Estado, definidos en la ley de presupuesto anual del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones. Es objetivo de EFE mantener un equilibrio entre los flujos de fondos derivados de su operación, tanto de corto como de largo plazo, para lo que proyecta sus flujos de caja y administra el cumplimiento de sus compromisos financieros y la obtención de nuevos recursos necesarios para operar la compañía con normalidad.

EFE informa anualmente al Ministerio de Hacienda sus necesidades financieras para que el Ministerio de Transporte pueda incluir los pagos correspondientes dentro de su presupuesto anual.

Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales
Notas a los Estados Financieros Consolidados
Al 31 de Marzo de 2013

Riesgo de crédito

El riesgo de crédito, identificado como el riesgo de pérdida financiera que podría ocasionar un incumplimiento de pago de un cliente o contraparte en un instrumento financiero, se produce principalmente en las cuentas por cobrar a clientes comerciales y otras cuentas por cobrar. La Empresa ha creado una unidad responsable de gestionar la cobranza de cuentas, lo que minimiza el riesgo de tener que castigar partidas de cuentas a cobrar. Es política de EFE hacer una pérdida por deterioro de valor de todas las cuentas que tienen más de 180 días de incumplimiento de pago.

A continuación se presentan los principales activos financieros al 31 de marzo de 2013 y 2012:

Activos financieros (Riesgos de Crédito)	2013 M\$	2012 M\$
Activo Corriente		
Depósitos a Plazo y Cuotas de Fondos Mutuos	77.996.612	90.111.405
Cuentas por Cobrar EPA	4.921.988	5.660.875
Transferencias del Estado por Cobrar (Ley Presupuesto 2013)	125.712.260	153.295.701
Cuentas por cobrar a MITT por compensación tarifa escolar	377.097	227.748
Cuentas por cobrar a Clientes Porteadores de Carga	891.684	1.318.178
Otros Deudores Comerciales (1)	3.382.946	1.766.982
Otras Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas	318.035	318.035
Activo no Corriente		
Derechos por Cobrar no Corrientes	449.331	429.360
Total	214.049.953	253.128.284

(1) Sobre estos activos, los saldos provisionados por deterioro de cuentas asciende a M\$2.952.880 y M\$2.952.880, en 2013 y 2012, respectivamente. No existen otros activos financieros que hayan experimentado deterioro que debe ser registrado.

35. Garantías obtenidas de terceros

La Empresa ha obtenido garantías de terceros, principalmente por contratos de Provisión de Infraestructura Ferroviaria (CPIF), Zona Centro y Zona Norte.

36. Sanciones

Durante el periodo terminado el 31 de marzo de 2013, la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile no ha aplicado sanciones a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, a sus filiales ni a los Directores y Ejecutivos del Grupo de Empresas. Tampoco se han aplicado sanciones de otras Autoridades administrativas.

Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales
Notas a los Estados Financieros Consolidados
Al 31 de Marzo de 2013

37. Restricciones:

No existen restricciones a la gestión o límite a indicadores financieros originados por contratos y convenios con acreedores, con requisitos contractuales, las que son verificadas por los administradores de contratos.

38. Contingencias

Existen juicios civiles interpuestos en contra de la Empresa, de los cuales, no todos fueron revelados, debido a que la Administración estima obtener un resultado favorable, por lo cual se están realizando las acciones que permitan resolverlos en tal sentido.

La Empresa ha constituido provisiones para responder a posibles contingencias derivadas de algunos de los juicios indicados a continuación:

Tribunal	Nº de Rol	Litigio	Causa	Total M\$	Estado actual
30º Juzgado Civil Santiago	95-2002	MENDEZ / EFE	Accidente en Tornamesa	400	En primera instancia con fallo desfavorable
1º Civil-Rancagua	32365-2001	Urzúa / EFE	Derecho a pago preferente	14.000	Fallo desfavorable
16º Civil Santiago	12542-2012	Seremi salud RM/EFE	Reclamación multa por accidente Laboral	15.860	Fallo desfavorable
3º Civil Viña de Mar	2916-2010	Ramos-EFE y Merval	Accidente Eléctrico	200.000	Con sentencia favorable
2º Civil Rancagua	3945-2010	Reymar Ltda con EFE	Resolucion ctto con indemn perjuicio	45.000	Con sentencia desfavorable
1º Civil Concepcion	3514-2009	Zarate-EFE	Accidente Biotren	100.000	En acuerdo corte suprema
2º Civil Concepcion	5006-2009	Muñoz y otros EFE	Acidente Personal	30.000	Con sentencia desfavorable
			Juicios laborales 2012	79.022	
TOTAL JUICIOS				484.282	

39. Avales otorgados

1. Por Ley No 19.170 del 03 de octubre de 1994, se autorizó al Presidente de la República para otorgar la garantía del Estado hasta por un monto máximo de UF 7.000.000, con la cual se emitieron Bonos Serie D, E, F, G, H, I, J, K, L y M.
2. En el año 2003 se otorgó la garantía del Estado sobre la cual se emitieron los Bonos Series "N" y "O" hasta por un monto de UF 3.860.000.
3. El año 2004 se autorizó la garantía del Estado para la emisión hasta por un monto máximo de UF 5.150.000, sobre la cual se efectuó la colocación de los Bonos Serie "P" por UF 2.400.000 al 23 de marzo de 2004 y los Bonos Serie "Q" por UF 2.750.000, cuya colocación se efectuó el 18 de junio de 2004.
4. En el año 2005 se autorizó la garantía del Estado hasta por un monto de UF 3.500.000, sobre la cual se efectuó la colocación de Bonos Serie "R" con fecha 08 de abril de 2005 y además, la Serie "S" por un monto de UF 2.600.000 en septiembre de 2005.
5. El año 2006 se autorizó la garantía del Estado por un monto de UF 2.400.000 sobre la cual se colocó el Bono Serie "T" con fecha de 10 de mayo de 2006.
6. En septiembre de 2008 se firmó contrato de crédito por US\$ 337 millones con la Société Générale, con garantía del Estado por US\$ 160 millones, el cual fue pre pagado en septiembre de 2012.

Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales
Notas a los Estados Financieros Consolidados
Al 31 de Marzo de 2013

7. Con fecha 26 de diciembre de 2008, se autorizó a EFE a contratar uno o más créditos a objeto de financiar el Plan Trienal de Inversiones 2008-2010, por un monto de hasta USD 88,5 millones, con una garantía del Estado por un máximo de USD 60 millones.
8. Con fecha 13 de abril de 2010, se suscribió un crédito con un grupo de bancos europeos liderados por SOCIETE GENERALE Y BNP PARIBAS, por un monto de USD 88,5 Millones, también participaron en la operación el banco francés NATIXIS y el Español BANESTO. Las condiciones del crédito estipulan un plazo de 5 años, con 3 años de gracia y 5 amortizaciones semestrales iguales. Este Crédito cuenta con Garantía parcial del Estado de Chile. El financiamiento estaba comprometido desde el año 2009 y fue suscrito previo trámite de toma razón del Decreto respectivo por la Contraloría General de la República. El crédito tuvo por objeto financiar las inversiones de EFE para el año 2010.

40. Hechos posteriores

El 9 de abril de 2013, EFE colocó Bonos serie X, por un monto de UF 1.895.000 (US\$ 93 millones) a un plazo de 26 años, con una tasa nominal de 3,7% y efectiva de colocación de 3,54%. Este bono cuenta con un 100% de garantía del Estado, es de tipo Bullet y no contempla rescates anticipados. Los recursos obtenidos serán destinados al prepago de deudas financieras con el BNP Paribas por un monto ascendente a US\$88.5 millones y el resto al programa de inversiones de la empresa.

No existen otros hechos relevantes surgidos entre el 31 de marzo de 2013 y la fecha de emisión de estos estados financieros consolidados, que afecten en forma significativa las cifras en ellos contenidas o la interpretación de los estados financieros a esa fecha.

Reinaldo Neira Molina
Contador General

Franco Faccilongo Forno
Gerente General